E/2018/27-E/CN.6/2018/20

Организация Объединенных Наций

Доклад Комиссии по положению женщин

Доклад о работе шестьдесят второй сессии (24 марта 2017 года и 12–23 марта 2018 года)

Экономический и Социальный Совет

Официальные отчеты, 2018 год
Дополнение № 7

Просьба отправить на вторичную переработку

Экономический и Социальный Совет
Официальные отчеты, 2018 год
Дополнение № 7

E/2018/27*-E/CN.6/2018/20*

Доклад Комиссии по положению женщин

Доклад о работе шестьдесят второй сессии (24 марта 2017 года и 12–23 марта 2018 года)

Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2018

* Переиздано по техническим причинам 7 июня 2018 года.

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Резюме

На своей шестьдесят второй сессии в соответствии с резолюцией 2016/3 Экономического и Социального Совета Комиссия по положению женщин рассмотрела в качестве приоритетной тему «Проблемы и возможности в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах». В качестве обзорной темы она рассмотрела тему «Участие женщин в работе средств массовой информации и освоении информационно-коммуникационных технологий и их доступ к ним, а также влияние средств массовой информации и информационно-коммуникационных технологий на улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин и их использование в качестве одного из средств для достижения этих целей».

С учетом принципов организации и методов работы Комиссии, изложенных в резолюции 2015/6 Совета, сессия включала этап заседаний на уровне министров, в рамках которого были проведены четыре совещания министров «за круглым столом», один интерактивный диалог высокого уровня между министрами по приоритетной теме и один интерактивный диалог высокого уровня по теме «Ускорение осуществления Пекинской декларации и Платформы действий». Сессия включала также два интерактивных обсуждения в рамках групп экспертов и общую дискуссию. Комиссия рассмотрела свою обзорную тему в рамках серии добровольных докладов представителей 13 государств-членов из разных регионов, которые были посвящены извлеченным урокам, трудностям и успехам в осуществлении согласованных выводов сорок седьмой сессии Комиссии и за которыми последовали комментарии и интерактивный диалог с участием представителей 33 стран и организаций, высказавших замечания и вопросы по приглашению стран-докладчиков. На сессии Комиссии не обсуждались новые вопросы, тенденции, приоритетные области и новые подходы к вопросам, влияющим на положение женщин, в том числе на равенство между мужчинами и женщинами.

Комиссия приняла согласованные выводы по приоритетной теме, в которых в том числе подтверждаются существующие обязательства, определяются области и вопросы, требующие внимания в связи с приоритетной темой, и указывается ряд мер, которые должны быть приняты правительствами и другими заинтересованными сторонами в целях:

a) укрепления нормативных, правовых и директивных рамок;

b) проведения социально-экономической политики, направленной на расширение прав и возможностей всех сельских женщин и девочек;

c) укрепления коллективной позиции всех сельских женщин и девочек, их руководящей роли и расширения их участия в процессе принятии решений.

Комиссия признала свою ведущую роль в рамках последующей деятельности по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и призвала подразделения системы Организации Объединенных Наций, соответствующие международные финансовые учреждения и многосторонние платформы, а также Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») поддерживать усилия, направленные на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек в сельских районах.

Работа Комиссии по приоритетной теме и ее согласованные выводы представляют собой вклад в работу Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.

Кроме того, Комиссия приняла следующие документы:

a) резолюцию, озаглавленную «Будущая организация и методы работы Комиссии по положению женщин», для утверждения Экономическим и Социальным Советом;

b) резолюцию, озаглавленную «Двадцать пятая годовщина четвертой Всемирной конференции по положению женщин», для утверждения Экономическим и Социальным Советом;

c) путем заносимого в отчет о заседании голосования — резолюцию, озаглавленную «Положение палестинских женщин и оказание им помощи», для утверждения Экономическим и Социальным Советом;

d) решение, озаглавленное «Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестьдесят второй сессии и предварительная повестка дня и документация шестьдесят третьей сессии Комиссии», для утверждения Экономическим и Социальным Советом;

e) резолюцию, озаглавленную «Освобождение женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов»;

f) резолюцию, озаглавленную «Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД».

Комиссия также постановила принять к сведению доклад ее Рабочей группы по сообщениям о положении женщин и включить его в настоящий доклад.

[3 апреля 2018 года]

Содержание

Глава		*Стр.*
I.	Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения	7
	A. Согласованные выводы, принятые на шестьдесят второй сессии Комиссии по положению женщин	7
	B. Проекты резолюций для принятия Советом	38
	Будущая организация и методы работы Комиссии по положению женщин	38
	Двадцать пятая годовщина четвертой Всемирной конференции по положению женщин	39
	Положение палестинских женщин и оказание им помощи	41
	C. Проект решения для принятия Советом	46
	Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестьдесят второй сессии и предварительная повестка дня и документация шестьдесят третьей сессии Комиссии	46
	D. Вопросы, доводимые до сведения Совета	49
	Резолюция 62/1. Освобождение женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов	49
	Резолюция 62/2. Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД	55
	Решение 62/101. Документы, рассмотренные Комиссией по положению женщин	56
II.	Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы	58
III.	Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»	59
	A. Достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы	63
	B. Приоритетная тема: проблемы и возможности в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах	64
	C. Обзорная тема: участие женщин в работе средств массовой информации и освоении информационно-коммуникационных технологий и их доступ к ним, а также влияние средств массовой информации и информационно-коммуникационных технологий на улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин и их использование в качестве одного из средств для достижения этих целей	67
	D. Решение, принятое Комиссией	69
IV.	Сообщения, касающиеся положения женщин	72

V. Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета 76
VI. Предварительная повестка дня шестьдесят третьей сессии Комиссии 77
VII. Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестьдесят второй сессии 78
VIII. Организация работы сессии 79
A. Открытие и продолжительность сессии 79
B. Участники сессии 79
C. Выборы должностных лиц 79
D. Повестка дня и организация работы 79
E. Документация 80

Глава I

Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения

A. Согласованные выводы, принятые на шестьдесят второй сессии Комиссии по положению женщин

1. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 68/1 от 20 сентября 2013 года и 70/1 от 21 октября 2015 года Экономическому и Социальному Совету для использования в его работе препровождаются следующие согласованные выводы, принятые Комиссией.

Проблемы и возможности в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах*

1. Комиссия по положению женщин вновь подтверждает положения Пекинской декларации и Платформы действий[1], итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи[2] и деклараций, принятых Комиссией по случаю десятой, пятнадцатой и двадцатой годовщин четвертой Всемирной конференции по положению женщин[3].

2. Комиссия подтверждает, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[4], Конвенция о правах ребенка[5] и факультативные протоколы к ним[6], а также другие соответствующие конвенции и договоры, такие как Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[7] и Международный пакт о гражданских и политических правах[8], обеспечивают международно-правовую основу и всеобъемлющий комплекс мер для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, а также для полноценного и равного осуществления всех прав человека и основных свобод всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, на протяжении всей их жизни.

3. Комиссия вновь подтверждает, что Пекинская декларация и Платформа действий и документы, подготовленные по итогам ее обзоров, итоговые документы соответствующих крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций и последующая деятельность по выполнению решений этих конференций и саммитов заложили прочную основу

---

* Информацию о ходе обсуждения см. в главе II.

[1] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

[2] Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

[3] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2005/27 и E/2005/27/Corr.1), глава I, раздел A; там же, *2010 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2010/27 и E/2010/27/Corr.1), глава I, раздел A; и там же, *2015 год, Дополнение № 7* (E/2015/27), глава I, раздел C, резолюция 59/1.

[4] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

[5] Там же, vol. 1577, No. 27531.

[6] Там же, vol. 2131, No. 20378; и vols. 2171 и 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

[7] См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

[8] Там же.

для устойчивого развития и что полное, реальное и ускоренное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий внесет решающий вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[9], достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах.

4. Комиссия вновь подтверждает также обязательства в отношении достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, принятые на соответствующих саммитах и конференциях Организации Объединенных Наций, включая Международную конференцию по народонаселению и развитию, ее Программу действий[10] и итоговые документы, подготовленные по итогам ее обзоров. Она признает, что Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств[11], Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[12], Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития[13] и Новая программа развития городов[14] способствуют, помимо прочего, улучшению положения женщин и девочек в сельских районах. Комиссия ссылается на Парижское соглашение[15], принятое на основе Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[16].

5. Кроме того, Комиссия ссылается на Декларацию о праве на развитие[17] и Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах[18].

6. Комиссия признает важную роль соответствующих стандартов Международной организации труда, касающихся реализации права женщин на труд и их прав в сфере труда и имеющих решающее значение для расширения экономических прав и возможностей женщин, в том числе в сельских районах, ссылается на концепцию достойного труда Международной организации труда и Декларацию Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда[19] и указывает на необходимость их реального осуществления, в том числе в сельских районах.

7. Комиссия признает важную роль, которую играют региональные конвенции, документы и инициативы в соответствующих регионах и странах

---

[9] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[10] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция I, приложение.

[11] Резолюция 69/15 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[12] Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

[13] Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[14] Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[15] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[16] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[17] Резолюция 41/128 Генеральной Ассамблеи.

[18] Резолюция 71/1 Генеральной Ассамблеи.

[19] Международная организация труда, *Декларация об основополагающих принципах и правах в сфере труда*.

и последующая деятельность по их осуществлению в достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах.

8. Комиссия особо отмечает взаимоукрепляющий характер связи между достижением гендерного равенства и расширением прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах, и полным, реальным и ускоренным осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий и осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов. Она признает, что гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и девочек, проживающих в сельских районах, и полноценное и равноправное участие женщин и их руководящая роль в экономике имеют принципиальное значение для достижения устойчивого развития, формирования мирных, справедливых и инклюзивных обществ, укрепления последовательного, всеохватного и устойчивого экономического роста и повышения производительности, ликвидации нищеты во всех ее формах и обеспечения благополучия для всех.

9. Комиссия вновь подтверждает, что деятельность по поощрению, защите и обеспечению уважения прав человека и основных свобод всех женщин и девочек, в том числе права на развитие, которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, играет ключевую роль в деле расширения экономических прав и возможностей женщин и ей должно уделяться первоочередное внимание во всех стратегиях и программах, нацеленных на искоренение нищеты и расширение экономических прав и возможностей женщин, и вновь подтверждает также необходимость принятия мер по обеспечению каждому человеку права участвовать в экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, вносить вклад в эти процессы и пользоваться их результатами и далее подтверждает, что такое же внимание и заинтересованность следует проявлять к поощрению, защите и полноценному осуществлению гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав.

10. Комиссия признает, что предоставление проживающим в сельских районах женщинам равных экономических прав, а также расширение этих прав и возможностей и обеспечение экономической независимости играет крайне важную роль в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года. Она обращает внимание на важность проведения законодательных и других реформ в целях предоставления женщинам и мужчинам, а также, когда это применимо, девочкам и мальчикам равных прав на доступ к экономическим и производственным ресурсам, включая земельные и природные ресурсы, имущественных прав и прав наследования, права на доступ к соответствующим новым и существующим технологиям и финансовым продуктам и услугам, включая, в частности, микрофинансирование, а также предоставления проживающим в сельских районах женщинам равных возможностей для полной и производительной занятости и достойной работы и равной оплаты за равный труд или труд равной ценности как в сельскохозяйственной сфере, так и вне ее.

11. Комиссия подтверждает, что Повестка дня на период до 2030 года должна осуществляться на всеобъемлющей основе, которая отражала бы

ее универсальный, комплексный и неделимый характер, с учетом различных национальных реалий, возможностей и уровней развития, при уважении политической системы и ведущей роли каждой страны и при неизменном соблюдении соответствующих международных правил и обязательств, в том числе путем разработки хорошо продуманных стратегий в области устойчивого развития, направленных на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек. Комиссия подтверждает, что именно правительства несут главную ответственность за осуществление Повесткой дня на период до 2030 года на национальном, региональном и глобальном уровнях и за проведение обзора достигнутого прогресса.

12. Комиссия признает, что прогрессу в деле достижения гендерного равенства, расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в частности в сельских районах, и реализации их прав человека препятствуют сохраняющееся традиционное и структурное неравенство в распределении властных полномочий между женщинами и мужчинами, нищета, несправедливость и трудности в плане доступа к ресурсам и получения права владения и распоряжения ими, все большее неравенство возможностей и ограниченный доступ к всеобщему медицинскому обслуживанию и среднему и высшему образованию, гендерное насилие, дискриминационные законы и политика, негативные социальные нормы и гендерные стереотипы и неравное распределение неоплачиваемой работы по уходу и ведению домашнего хозяйства. Она указывает на настоятельную необходимость устранения таких структурных препятствий в целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах.

13. Комиссия признает, что все женщины и девочки в сельских районах часто подвергаются дискриминации и маргинализации в самых разных формах. Она принимает во внимание различия в положении женщин в сельских районах и условиях их жизни и признает, что некоторые женщины сталкиваются с особыми препятствиями на пути к расширению их прав и возможностей. Она подчеркивает также, что, хотя все женщины и девочки обладают равными правами человека, те, которые проживают в сельских районах, находятся в других условиях и имеют особые потребности и приоритеты, требующие принятия соответствующих мер.

14. Комиссия выражает обеспокоенность в связи с тем, что 1,6 миллиарда человек все еще живут в условиях многомерной нищеты и что почти 80 процентов населения, страдающего от крайней нищеты, проживает в сельских районах, и отмечает неравномерность прогресса в деле ликвидации нищеты и рост неравенства. Она выражает обеспокоенность в связи с тем, что нищета является серьезным препятствием на пути к достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, и тем, что проблема феминизации нищеты носит хронический характер. Она подчеркивает, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является одним из непреложных условий для обеспечения устойчивого развития. Комиссия признает наличие взаимоукрепляющих связей между достижением гендерного равенства и расширением прав и возможностей всех женщин и девочек и ликвидацией нищеты. Она особо отмечает

важность оказания странам поддержки в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях.

15. Комиссия выражает обеспокоенность также в связи с тем, что многие женщины, проживающие в сельских районах, по-прежнему подвергаются дискриминации и маргинализации и находятся в неблагоприятном социально-экономическом положении, в частности ввиду ограниченности или отсутствия у них доступа к экономическим ресурсам и возможностям, достойной работе, социальной защите, качественному образованию, здравоохранению, включая медицинское обслуживание, правосудию, устойчивым и время- и трудосберегающим технологиям и инфраструктуре, земле, воде и санитарии и иным ресурсам, а также к финансовым услугам, кредитам, службам распространения сельскохозяйственных знаний и сельскохозяйственным средствам производства, и ввиду ограниченности финансовой интеграции женщин, проживающих в сельских районах.

16. Комиссия признает важную роль и вклад женщин, проживающих в сельских районах, в дело ликвидации нищеты и содействия устойчивому развитию сельского хозяйства и сельских районов, а также обеспечения устойчивого рыболовства. Она обращает внимание на то, что для достижения реального прогресса в этих областях требуется устранить гендерный разрыв, принять необходимые меры и начать осуществлять соответствующие стратегии с учетом гендерных аспектов, в том числе в сфере сельского хозяйства и рыболовства, обеспечить равный доступ женщин к сельскохозяйственным технологиям и технологиям рыбного промысла, технической помощи и производственным ресурсам, предоставить им гарантии землевладения и доступ к земле, лесам, водным и морским ресурсам и право владения и распоряжения ими, а также предоставить им доступ к рыночной деятельности на местном, региональном и международном уровнях и обеспечить их участие в ней.

17. Комиссия вновь подтверждает право на питание и признает важный вклад женщин в сельских районах в развитие местной и национальной экономики, производство продовольствия, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания, в частности в бедных и уязвимых домашних хозяйствах, и в обеспечение благосостояния своих семей и общин, в том числе посредством работы на семейных фермах и возглавляемых женщинами сельскохозяйственных предприятиях. Она выражает свою глубокую обеспокоенность тем, что, хотя на долю женщин приходится значительная доля мирового объема производства продовольствия, женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от голода и продовольственных проблем, отчасти в результате гендерного неравенства и дискриминации. Она признает ключевую роль женщин в принятии краткосрочных и долгосрочных мер по решению проблем отсутствия продовольственной безопасности, недостаточного питания и чрезмерной нестабильности цен, а также мер по борьбе с продовольственными кризисами в развивающихся странах.

18. Комиссия подчеркивает важность инвестирования средств, в том числе в сельских районах, в качественную, надежную, экологичную и устойчивую к потрясениям инфраструктуру с учетом гендерных аспектов,

в частности в снабжение безопасной питьевой водой и санитарию, энергетику, транспорт, водоснабжение для целей ирригации и технологии, включая информационно-коммуникационные технологии, а также в другие объекты физической инфраструктуры, для обеспечения доступа к общественным услугам.

19. Комиссия подтверждает важное значение безопасного, недорогого, доступного и экологически устойчивого транспорта и дорог для развития транспортных связей на внутренних маршрутах и улучшения транспортного сообщения между городскими и сельскими районами в целях расширения прав и возможностей женщин и девочек, ускорения экономического роста на местном и региональном уровнях, укрепления связей между городами и деревнями и людьми и ресурсами и содействия развитию внутрирегиональной и межрегиональной торговли.

20. Комиссия вновь подтверждает право на образование и подчеркивает, что равный доступ к качественному и всеохватному образованию содействует достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах. Она с обеспокоенностью отмечает отсутствие прогресса в устранении гендерного разрыва в том, что касается возможностей поступления на учебу в средние и высшие учебные заведения, продолжения такого обучения и его завершения, и обращает внимание на важность создания возможностей для прохождения технической подготовки и получения профессионально-технического образования на протяжении всей жизни. Она признает, что новые технологии, помимо прочего, ведут к изменению структуры рынка труда и появлению новых и разнообразных возможностей в плане трудоустройства, для реализации которых необходимо приобретать новые навыки — от базовых навыков работы с цифровой техникой до специализированной технической подготовки в области науки, техники, инженерного дела, математики и информационно-коммуникационных технологий, и в этой связи обращает внимание на важность обеспечения того, чтобы все проживающие в сельских районах женщины и девочки имели возможности для получения таких навыков.

21. Комиссия признает, что, несмотря на успехи, достигнутые в деле обеспечения доступа к образованию, в сельских районах девочки по-прежнему имеют более ограниченные возможности в плане получения такого доступа, чем мальчики в тех же районах и девочки и мальчики в городах, и признает также, что в число гендерных барьеров, препятствующих равной реализации девочками своего права на образование, входят феминизация нищеты, детский труд, которым занимаются девочки, несовершеннолетние, ранние и насильственные браки, практика калечащих операций на женских половых органах, ранняя и повторная беременность, все формы гендерного насилия в школе и за ее пределами, включая сексуальное насилие и домогательства, с которыми девочки сталкиваются по дороге в школу и обратно, отсутствие безопасных санитарных условий надлежащего уровня, непропорционально большая доля неоплачиваемой работы по уходу и ведению домашнего хозяйства, а также гендерные стереотипы и негативные социальные нормы, из-за которых для семей и общин образование девочек представляет собой меньшую ценность, чем образование мальчиков.

22. Комиссия вновь подтверждает право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья без какого бы то ни было различия и признает, что его полноценная реализация имеет огромное значение для жизни и благополучия женщин и девочек и их способности участвовать в общественной и частной жизни, а также играет решающую роль в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах. Она признает, что борьба с коренными причинами гендерного неравенства, дискриминации, стигматизации и насилия в сфере медицинского обслуживания, включая неравный и ограниченный доступ к услугам здравоохранения, и ликвидация таких причин имеют большое значение для всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, и особенно для тех, кто относится к уязвимым группам или находится в уязвимом положении.

23. Комиссия подчеркивает необходимость ускорения прогресса в деле обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения, включая всеобщий и равноправный доступ с учетом гендерных аспектов к качественным медицинским услугам и качественным, недорогим и эффективным лекарствам для всех, в том числе для женщин и девочек в сельских районах, и указывает на первоочередное значение укрепления физического и психического здоровья людей и обеспечения их благополучия, прежде всего в рамках оказания первичной медико-санитарной помощи и медицинских услуг и работы механизмов социальной защиты, в том числе посредством проведения мероприятий по информированию общественности и привлечения частного сектора, и при поддержке международного сообщества. Она особо отмечает важность укрепления систем здравоохранения в плане обеспечения их наличия, доступности, приемлемости и качества, с тем чтобы они более эффективно реагировали на потребности всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, и содействовали активному участию женщин, проживающих в сельских районах, в разработке и обеспечении функционирования систем здравоохранения.

24. Комиссия выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что из-за отсутствия или ограниченности доступа к основным медицинским услугам и информации и ограниченности личной свободы женщины в сельских районах чаще, чем женщины в городах, сталкиваются с проявлениями значительного неравенства в сфере здравоохранения, в том числе в области охраны репродуктивного здоровья, о чем свидетельствуют более высокие показатели материнской и младенческой смертности и заболеваемости и показатели возникновения акушерского свища, а также в контексте ограниченных возможностей в области планирования семьи. Она выражает обеспокоенность также в связи с тем, что это неравенство усугубляется множественными и перекрестными формами дискриминации.

25. Комиссия решительно осуждает насилие в отношении всех женщин и девочек во всех формах, которое коренится в исторически неравном статусе мужчин и женщин. Она подтверждает, что насилие в отношении женщин и девочек в общественной и частной сферах во всех его формах и проявлениях, включая сексуальное и гендерное насилие, семейно-бытовое насилие и вредные виды практики, такие как детские, ранние и принуди-

тельные браки и калечащие операции на женских половых органах, представляет собой широко распространенное явление, которое не признается в полной мере и не доводится до сведения общественности, особенно на уровне общин. Она выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что женщины и девочки в сельских и отдаленных районах могут быть особенно уязвимы к насилию ввиду многомерной нищеты и ограниченности или отсутствия доступа к правосудию, эффективным средствам и услугам правовой помощи, включая защиту, реабилитацию и реинтеграцию, и услугам в области здравоохранения. Она вновь подчеркивает, что насилие в отношении женщин и девочек представляет собой серьезное препятствие на пути к достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, при этом оно ограничивает полноценную реализацию ими всех прав человека и основных свобод, затрудняет ее или препятствует ей.

26. Комиссия признает, что сексуальные домогательства являются одной из форм насилия и нарушением и ущемлением прав человека и препятствуют достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах.

27. Комиссия признает также вклад семей, проживающих в сельских районах, в обеспечение устойчивого развития и тот факт, что совместное выполнение семейных обязанностей создает в семье благоприятную среду для расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах, и что женщины и мужчины вносят значительный вклад в обеспечение благосостояния своих семей и общин.

28. Комиссия признает целесообразность осуществления стратегий, ориентированных на удовлетворение семейных потребностей и направленных, помимо прочего, на достижение гендерного равенства, расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и обеспечение полноценного участия женщин в жизни общества, баланса между работой и семьей и самодостаточности семьи, и отмечает необходимость обеспечения учета во всех стратегиях социально-экономического развития изменяющихся потребностей семей, проживающих в сельских районах, и ожиданий того, что они будут выполнять свои многочисленные функции, а также необходимость уважения прав, возможностей и обязанностей членов семьи.

29. Комиссия признает, что проживающие в сельских районах женщины и девочки выполняют непропорционально большую долю неоплачиваемой работы по уходу и ведению домашнего хозяйства и что такое неравномерное распределение обязанностей серьезно ограничивает возможности женщин и девочек в плане завершения или продолжения образования и обучения, участия в оплачиваемой трудовой деятельности и возвращения к такой деятельности и карьерного развития, а также их экономические возможности и возможности ведения предпринимательской деятельности и может приводить к разрыву в том, что касается социальной защиты, оплаты труда и пенсионного обеспечения. Она признает также, что устранение проблем, связанных с воззрениями и социальными нормами, в соответствии с которыми женщинам и девочкам отводится второстепенная роль в обществе на уровне домашних хозяйств и общин, создает благоприятные условия для

расширения социально-экономических прав и возможностей всех женщин и девочек в сельских районах. Комиссия подчеркивает необходимость признания непропорционально большой доли неоплачиваемой работы по уходу и ведению домашнего хозяйства и принятия мер по ее сокращению и перераспределению путем поощрения равного распределения обязанностей в семье между женщинами и мужчинами и уделения первоочередного внимания, помимо прочего, развитию инфраструктуры, разработке политики в области социальной защиты и предоставлению доступных, недорогих и качественных социальных услуг, включая услуги по уходу, в том числе за детьми, и предоставление отцам и матерям отпуска по уходу за ребенком.

30. Комиссия выражает свою глубокую обеспокоенность в связи с медленным экономическим ростом и развитием или их отсутствием, ростом неравенства внутри стран и между ними, нестабильностью цен на продовольственные товары и энергоносители, сохраняющимся отсутствием продовольственной и энергетической безопасности, сохраняющимися последствиями мирового финансово-экономического кризиса, нехваткой водных ресурсов, эпидемиями, демографическими изменениями, неконтролируемым и быстрым ростом городского населения, недостаточным объемом инвестиций в развитие сельских районов, неустойчивым характером рыбного промысла и использования морских ресурсов, опасными природными явлениями, стихийными бедствиями и ухудшением состояния окружающей среды и все более серьезными проблемами, вызываемыми чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера, перемещением населения, вооруженными конфликтами и неблагоприятными последствиями изменения климата, поскольку все это усугубляет проблемы уязвимости и неравенства, с которыми сталкивается население сельских районов.

31. Комиссия признает, что глобализация создает как проблемы, так и возможности для расширения экономических прав и возможностей женщин, в том числе в сельских районах. Она признает также необходимость широкомасштабных и постоянных усилий, направленных на обеспечение всеохватного и справедливого процесса глобализации для всех, включая женщин и девочек в сельских районах, а также на то, чтобы глобализация в большей степени способствовала расширению экономических прав и возможностей женщин.

32. Комиссия с глубокой обеспокоенностью отмечает, что миллионы людей в ряде регионов мира, включая женщин и девочек, проживающих в сельских районах, страдают от голода, сталкиваются с реальной угрозой голода или испытывают острую нехватку продовольствия, и отмечает, что к числу факторов, вызывающих и усугубляющих голод и острую нехватку продовольствия, относятся вооруженные конфликты, засуха, нищета и нестабильность цен на сырьевые товары и что для решения этой проблемы необходимо незамедлительно приложить дополнительные усилия, включая оказание международной поддержки, в том числе в порядке реагирования на гуманитарные призывы Организации Объединенных Наций к срочному предоставлению чрезвычайной помощи и финансированию.

33. Комиссия выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что изменение климата затрудняет усилия, направленные на ликвидацию нищеты

и достижение устойчивого развития, и что в силу сохраняющегося гендерного неравенства женщины и девочки в сельских районах, особенно в развивающихся странах, включая малые островные развивающиеся государства, часто в несоизмеримо большей мере страдают от неблагоприятных последствий изменения климата, экстремальных метеорологических явлений и стихийных бедствий и других экологических проблем, включая деградацию земель, опустынивание, обезлесение, песчаные и пыльные бури, постоянные засухи, повышение уровня моря, береговую эрозию и закисление океана. Она ссылается на Парижское соглашение и на то, что его стороны признали, что при решении проблем, связанных с изменением климата, следует уважать, поощрять и принимать во внимание гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и межпоколенческую справедливость, и в этой связи ссылается также на принятие Конференцией сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата на ее двадцать третьей сессии[20] плана действий по обеспечению гендерного равенства. Она признает необходимость обеспечения того, чтобы все представители нынешнего и будущих поколений, включая женщин и девочек в сельских районах, жили в условиях, способствующих укреплению их здоровья и их благополучию, а также чрезвычайную важность таких условий для расширения прав и возможностей женщин и девочек, проживающих в сельских районах, и обеспечения устойчивого развития и жизнестойкости сельских общин.

34. Комиссия отмечает негативное воздействие вооруженных конфликтов на положение женщин и девочек в сельских районах и важную роль женщин в деле предотвращения и урегулирования вооруженных конфликтов и в процессе миростроительства и в этой связи подчеркивает важность обеспечения полноценного, реального и конструктивного участия женщин в этой деятельности, в том числе путем усиления их роли в мирных процессах, а также в процессах принятия решений в рамках усилий по поддержанию и содействию обеспечению мира и безопасности, и подтверждает, что вовлечение мужчин и мальчиков как партнеров в осуществление усилий по поощрению такого участия имеет важное значение.

35. Комиссия отмечает важность содействия расширению возможностей проживающих в сельских районах женщин и девочек высказывать свое мнение, пользоваться свободой выбора, принимать участие в общественных процессах и играть руководящую роль, а также важность обеспечения полноценного, равного и реального участия женщин в процессах принятия решений на всех уровнях. Она признает исключительно важную роль, которую играют женские организации гражданского общества, профсоюзы, предприятия и кооперативы в сельских районах в деле объединения женщин и оказания им поддержки во всех сферах.

36. Комиссия признает, что женщины и девочки всех возрастов из числа коренных народов, проживающие в сельских и отдаленных районах, часто сталкиваются с проблемой насилия, крайней нищеты и ограниченного доступа к медицинскому обслуживанию, информационно-коммуникационным технологиям, инфраструктуре, финансовым услугам, образованию и

[20] FCCC/CP/2017/11/Add.1, решение 3/CP.23.

трудоустройству, а также признает их культурный, социальный, экономический, политический и экологический вклад, в том числе их вклад в дело смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему.

37. Комиссия выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что женщины-инвалиды и девочки-инвалиды, особенно те из них, кто проживает в сельских и отдаленных районах, в большей степени, чем другие группы населения, подвергаются стигматизации и повышенному риску насилия, эксплуатации и жестокого обращения, включая сексуальное насилие и надругательства, и тем, что они сталкиваются с проблемой отсутствия в сельских районах доступных и всеохватных услуг, ограниченного доступа к правосудию, неравенства перед законом, а также ограниченных возможностей в плане производительной занятости и достойной работы, участия в политической и общественной жизни, самостоятельной жизни, интеграции в свои общины и свободы самостоятельного выбора.

38. Комиссия признает важный вклад проживающих в сельских районах женщин и девочек африканского происхождения в развитие обществ и укрепление взаимопонимания и культурного многообразия, памятуя о программе мероприятий в рамках Международного десятилетия лиц африканского происхождения (2015–2024 годы)[21].

39. Комиссия признает также, что конструктивный вклад женщин-мигрантов, проживающих в сельских районах, может способствовать инклюзивному росту и устойчивому развитию в странах происхождения, транзита и назначения, подчеркивает ценность и достойный характер их труда во всех сферах, в том числе работы по уходу и ведению домашнего хозяйства, поддерживает усилия, направленные на улучшение отношения общества к мигрантам и миграции, и напоминает о необходимости решения проблемы особого положения и особой уязвимости женщин-мигрантов и девочек-мигрантов в сельских районах, в первую очередь тех, кто занят в неформальном секторе экономики и выполняет работу, не требующую квалификации.

40. Кроме того, Комиссия признает вклад пожилых женщин, проживающих в сельских районах, включая вдов, в обеспечение благосостояния домашних хозяйств и общин, особенно в тех случаях, когда их взрослые члены уезжают в поисках работы или когда вследствие воздействия других социально-экономических факторов им приходится брать на себя обязанности по уходу за детьми, ведению домашнего хозяйства и выполнению сельскохозяйственных работ.

41. Комиссия признает важную роль национальных механизмов по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, соответствующий вклад национальных правозащитных учреждений там, где они существуют, и важную роль гражданского общества в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах,

[21] Резолюция 69/16 Генеральной Ассамблеи, приложение.

а также их важную роль в деле содействия осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и Повестки для в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов.

42. Комиссия приветствует важный вклад гражданского общества, в том числе женских и общинных организаций, феминистских групп, женщин-правозащитниц, организаций девушек и молодежных организаций и профсоюзов, в обеспечение учета интересов, потребностей и мнений женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, в местных, национальных, региональных и международных повестках дня, включая Повестку дня на период до 2030 года. Она признает также важность открытого, всеохватного и прозрачного взаимодействия с гражданским обществом в деле осуществления мер, направленных на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек.

43. Комиссия вновь подтверждает важность значительного увеличения объема инвестиций для устранения нехватки ресурсов, выделяемых на цели достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, включая женщин и девочек в сельских районах, в том числе путем мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая внутренние и международные ресурсы, и их распределения, а также важность полного выполнения обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития и борьбы с незаконными финансовыми потоками, с тем чтобы развивать успехи, которых удалось добиться, и укреплять международное сотрудничество, в том числе сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, учитывая при этом, что сотрудничество Юг-Юг скорее дополняет сотрудничество Север-Юг, а не заменяет его.

44. Комиссия признает важность создания благоприятных внешних условий в поддержку национальных усилий, направленных на расширение экономических прав и возможностей женщин, путем содействия участию женщин, проживающих в сельских районах, в экономической деятельности во всех секторах и на всех уровнях, осуществлению контроля за такой деятельностью и управлению ею и сопричастности к ней, включая мобилизацию достаточных финансовых ресурсов, наращивание потенциала и передачу технологий на взаимно согласованных условиях, что, в свою очередь, позволит более эффективно использовать соответствующие технологии в целях поощрения предпринимательства среди женщин и расширения их экономических прав и возможностей.

45. Комиссия признает также, что для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах, важно в полной мере вовлекать в эту деятельность мужчин и мальчиков, которые должны выступать как движущей силой, так и бенефициарами перемен.

46. Комиссия настоятельно призывает правительства на всех уровнях и по мере необходимости в сотрудничестве с соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций и международными и региональными организациями, в рамках своих соответствующих мандатов и с учетом национальных приоритетов, а также предлагает гражданскому

обществу, в частности женским организациям, в том числе в сельских районах, производственным, сельскохозяйственным и рыбохозяйственным организациям, молодежным организациям, феминистским группам, религиозным организациям, представителям частного сектора, национальным правозащитным учреждениям там, где они существуют, и другим соответствующим заинтересованным сторонам, принять нижеследующие меры:

Укрепление нормативных, правовых и концептуальных основ

a) принять меры для полного выполнения существующих обязательств и обязанностей по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, а также по обеспечению полного и равного осуществления их прав человека и основных свобод, с тем чтобы улучшить условия их жизни и обеспечить их благополучие;

b) в особо приоритетном порядке рассмотреть возможность ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ним или присоединения к этим документам, ограничить сферу действия любых оговорок, формулировать любые подобные оговорки как можно точнее и конкретнее и обеспечивать, чтобы ни одна из оговорок не была несовместима с объектом и целью этих конвенций, регулярно рассматривать свои оговорки на предмет их снятия и снимать оговорки, которые несовместимы с объектом и целью соответствующей конвенции, и полностью осуществлять положения этих документов, в том числе посредством принятия эффективных национальных законов и осуществления соответствующих стратегий;

c) разработать и внедрить национальную политику и правовые нормы, поощряющие и защищающие полное осуществление женщинами и девочками, в том числе проживающими в сельских районах, прав человека и основных свобод, и создать обстановку нетерпимости по отношению к нарушениям их прав, включая семейно-бытовое насилие, сексуальное насилие и все другие формы гендерного насилия и дискриминации;

d) принять законы и провести реформы в целях обеспечения равных прав женщин и мужчин, а также, когда это применимо, девочек и мальчиков на доступ к природным, экономическим и производственным ресурсам, включая доступ к земельным ресурсам и право на их использование, владение и распоряжение ими, имущественные права и права наследования, в том числе в условиях существования различных форм землевладения, и доступ к соответствующим новым технологиям и финансовым услугам, включая получение кредитов, банковское обслуживание и финансирование, включая микрофинансирование, но не ограничиваясь им, а также обеспечения равного доступа к правосудию и правовой помощи в этой связи и гарантировать женщинам такую же, как у мужчин, правоспособность и равные права при заключении контрактов;

e) принять законы в целях содействия тому, чтобы женщины, в том числе в сельских районах, могли регистрировать землю и обладать правами на нее, независимо от своего семейного положения, и в целях устранения стереотипов и практики, которые отрицательно сказываются на реализации их прав на землю, в том числе в рамках систем обычного и традиционного

права, зачастую регулирующих землепользование, управление земельными ресурсами и их передачу в сельских районах;

f) ликвидировать все формы дискриминации в отношении всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах, и принять целенаправленные меры для решения, в частности, проблемы множественных и пересекающихся форм дискриминации и маргинализации, с которой они сталкиваются, посредством разработки там, где это необходимо, и принятия законов и комплексных политических мер, их реального и скорейшего осуществления и обеспечения контроля над ними, устранения там, где таковые имеются, дискриминационных законодательных положений, включая положения о мерах наказания, применения законодательных, политических, административных и других всеобъемлющих мер, включая, в надлежащих случаях, временные специальные меры, в целях обеспечения для женщин и девочек равного и реального доступа к правосудию, а также обеспечения привлечения к ответственности за нарушения прав человека женщин и девочек и обеспечить, чтобы положения множественных правовых систем в тех странах, где они существуют, соответствовали международным обязательствам в области прав человека;

g) ликвидировать все формы насилия в отношении проживающих в сельских районах женщин и девочек в публичной и частной жизни, предотвращать их и реагировать на них путем применения многосекторальных и скоординированных подходов в деле проведения расследований и привлечения к ответственности и наказания лиц, виновных в совершении актов насилия в отношении женщин и девочек в сельских районах, а также борьбы с безнаказанностью и предоставлять всем жертвам и пострадавшим защиту и равный доступ к соответствующим средствам правовой защиты и восстановления нарушенных прав, полному набору социальных, медицинских и юридических услуг с целью обеспечить их полное выздоровление и реинтеграцию в жизнь общества, в том числе путем предоставления доступа к психосоциальной поддержке и услугам по реабилитации, недорогому жилью и трудоустройству, с учетом важности того, чтобы все женщины и девочки жили в условиях, свободных от насилия, в частности сексуального и гендерного насилия, семейно-бытового насилия и насилия в отношении пожилых людей, и не подвергались гендерно мотивированным убийствам, включая фемицид, и важности устранения структурных и коренных причин насилия в отношении женщин и девочек путем повышения действенности превентивных мер, проведения соответствующих исследований и активизации деятельности по координации, мониторингу и оценке посредством, помимо прочего, поощрения информационно-просветительной деятельности, в том числе информирования общественности о социальных и экономических издержках, связанных с насилием, и проведения работы с местными общинами;

h) ликвидировать вредные виды практики, такие как калечащие операции на женских половых органах и детские, ранние и принудительные браки, которые в непропорциональной степени затрагивают женщин и девочек в сельских районах, могут иметь долгосрочные последствия для их жизни, здоровья и самочувствия и по-прежнему существуют во всех регионах мира, несмотря на активизацию национальных, региональных и

международных усилий, в том числе путем расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, проведения работы с местными общинами в целях борьбы с негативными социальными явлениями, которые потворствуют существованию такой практики, и расширения прав и возможностей родителей и общин, с тем чтобы они могли отказаться от нее;

i) использовать эффективные средства, программы и стратегии в целях предотвращения и искоренения сексуальных домогательств в отношении всех женщин и девочек, включая домогательства на рабочем месте и в школах и травлю и преследование в киберпространстве, в том числе в сельских районах, с уделением особого внимания принятию действенных правовых, профилактических и защитных мер в интересах лиц, которые пострадали или рискуют пострадать от сексуальных домогательств;

j) учитывать гендерные аспекты при разработке, осуществлении, оценке и контроле исполнения стратегий, планов и программ в области развития, включая бюджетную политику, где это пока не делается, при обеспечении координации между отраслевыми министерствами, директивными органами по гендерной проблематике, механизмами по вопросам гендерного равенства и другими соответствующими правительственными организациями и учреждениями, обладающими специальными знаниями и опытом в гендерной области, и сотрудничества с частным сектором, неправительственными организациями, организациями гражданского общества и национальными правозащитными учреждениями там, где они существуют, с акцентом на потребности проживающих в сельских районах женщин и девочек с целью обеспечить, чтобы принятые во всех сферах стратегии и программы служили их интересам и способствовали сокращению несоразмерной доли таких женщин, живущих в условиях нищеты;

k) ликвидировать препятствия и обеспечить равный и реальный доступ всех проживающих в сельских районах женщин и девочек к правосудию, средствам правовой защиты и правовой помощи, в том числе путем обеспечения наличия надлежащей правоохранительной инфраструктуры и инфраструктуры в области общественной безопасности, предоставления доступных и недорогих услуг, повышения правовой грамотности женщин и девочек в сельских районах, включая осведомленность и информированность об их юридических правах, в том числе о наличии множественных правовых систем там, где они существуют, оказания правовой помощи, проведения подготовки сотрудников полиции и сил безопасности, прокуроров, судей и адвокатов и работников других соответствующих органов и должностных лиц в сельских районах, сообразно обстоятельствам и с учетом гендерных аспектов, создания механизмов для привлечения к ответственности и предоставления средств правовой защиты и обеспечения учета гендерных аспектов в системах отправления правосудия на всех уровнях, с тем чтобы обеспечить равную защиту со стороны закона для проживающих в сельских районах женщин и девочек, принимая во внимание, в частности, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-

правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)[22];

l) обеспечить всеобщую регистрацию рождений, в том числе в сельских районах, и своевременную регистрацию всех браков, заключенных между лицами, проживающими в сельских районах, в том числе путем устранения физических, административных, процедурных и любых иных барьеров, препятствующих доступу к регистрации, а также путем создания механизмов для регистрации традиционных и религиозных браков, если такие механизмы отсутствуют, с учетом огромного значения регистрации рождений для реализации прав таких лиц;

Осуществление социально-экономической политики, направленной на расширение прав и возможностей всех сельских женщин и девочек

m) разрабатывать, внедрять и осуществлять социально-экономическую политику с учетом гендерных аспектов в целях, в частности, искоренения нищеты, в том числе в сельских районах, и борьбы с феминизацией нищеты, обеспечивать полноценное и равноправное участие сельских женщин в разработке и осуществлении политики и программ в области развития и стратегий по искоренению нищеты и в принятии соответствующих последующих мер, способствовать увеличению занятости и обеспечению достойной работы в сельских районах и поощрять участие женщин на всех уровнях и во всех секторах сельской экономики и в различных видах сельскохозяйственной и несельскохозяйственной экономической деятельности, включая устойчивое сельское хозяйство и рыболовство;

n) проводить макроэкономическую политику, направленную на поддержку различных видов экономической деятельности, в том числе мелкого сельскохозяйственного производства, и на обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания всех сельских женщин и девочек и их общин путем укрепления положительных и смягчения отрицательных последствий международных инвестиций и торговых правил;

o) подчеркивать необходимость того, чтобы коммерческие предприятия, в том числе транснациональные корпорации и другие субъекты, выявляли и предотвращали нарушения прав человека, сказывающиеся на благополучии женщин и девочек в сельских районах, в контексте их функционирования, производства продукции или предоставления услуг, смягчали соответствующие последствия и отчитывались о таких нарушениях, а также обеспечивали возмещение ущерба и сотрудничали в рамках этой деятельности;

p) разрабатывать, внедрять и осуществлять налогово-бюджетную политику, которая, в частности, способствует гендерному равенству и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек в сельских районах, в том числе путем обеспечения большего доступа к социальной защите и финансовым и деловым услугам, включая кредитование, для женщин в сельских районах, особенно женщин, возглавляющих домашние хозяйства;

[22] Резолюция 65/229 Генеральной Ассамблеи, приложение.

q) воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых или торговых мер, которые не соответствуют международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют полному достижению цели экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах;

r) учитывать гендерную проблематику и вопросы развития устойчивого сельского хозяйства и рыболовства в рамках политики, стратегий, планов и программ сельскохозяйственного и сельского развития на национальном уровне, создавая для сельских женщин возможности, позволяющие им действовать и активно выступать в качестве заинтересованных сторон, лиц, принимающих решения, и бенефициаров, и принимая во внимание Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности[23] и Добровольные руководящие принципы обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности[24];

s) поддерживать и укреплять важную роль и весомый вклад сельских женщин, в том числе женщин-фермеров, рыбаков и сельскохозяйственных работников, в деле расширения масштабов устойчивого сельскохозяйственного и сельского развития, искоренения нищеты, достижения продовольственной безопасности и улучшения питания и экономического благополучия их семей и общин; обеспечивать равный доступ сельских женщин к надежным, устойчивым и низкозатратным сельскохозяйственным технологиям, подходящим для женщин-фермеров и рыбаков, с помощью инвестиций, передачи технологий на взаимно согласованных условиях и поддержки научно-исследовательских работ и комплексной и межсекторальной политики в целях расширения их производственных возможностей и увеличения их доходов, повышения их жизнестойкости, а также устранения существующих недостатков и барьеров в торговле их продукцией на национальных, региональных и международных рынках;

t) активизировать по мере необходимости национальные, региональные и международные усилия, с тем чтобы расширить возможности развивающихся стран по оказанию поддержки сельским женщинам-фермерам, в том числе мелким фермерам, и женщинам, занимающимся натуральным сельским хозяйством и рыболовством, садоводством и животноводством, в целях достижения продовольственной безопасности и улучшения питания, в том числе с помощью надлежащей механизации сельского хозяйства, устойчивых методов ведения сельского хозяйства, образования и учебной подготовки по вопросам вакцинации и техники управления, а также государственных и частных инвестиций, с тем чтобы ликвидировать гендерный разрыв в сельскохозяйственном секторе и облегчить доступ сельских женщин к услугам по распространению знаний и финансовым услугам, сельскохозяйственным средствам производства, земельным и водным ресурсам и ирригации;

---

[23] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ CL 144/9 (C 2013/20), добавление D.

[24] URL: www.fao.org/3/a-i4356en.pdf.

u) укреплять устойчивые модели производства и потребления, в том числе семейное фермерство, уважая и защищая традиционные и исконные знания и опыт сельских женщин, в частности сохранение, производство и использование эндемических и традиционно используемых семян и обмен ими, и поддерживая альтернативы массовому использованию химических удобрений и пестицидов, вредных для здоровья сельских женщин и девочек и членов их общин;

v) финансировать и активизировать усилия по расширению прав и возможностей сельских женщин как важных субъектов в деле достижения продовольственной безопасности и улучшения питания, обеспечивая соблюдение их права на питание, в том числе посредством поддержки участия сельских женщин во всех областях экономической деятельности, включая коммерческое и промысловое рыболовство и аквакультуру, обеспечения достойных условий труда и личной безопасности, содействия устойчивому доступу к важнейшей сельской инфраструктуре, земельным, водным и природным ресурсам и местным, региональным и глобальным рынкам и их использованию, а также посредством признания ценности традиционных и исконных знаний сельских женщин, в том числе женщин из числа коренных народов, и их вклада в сохранение и устойчивое использование разнообразных биологических ресурсов суши и моря в интересах нынешнего и будущих поколений;

w) обеспечивать комплексную поддержку в сфере продовольствия и питания для сельских женщин и девочек, в том числе для беременных женщин и кормящих матерей, и их доступ в любое время к достаточной, безопасной и питательной еде, позволяющей удовлетворять диетические нужды и продовольственные потребности для ведения активной и здоровой жизни;

x) инвестировать средства в обеспечение наличия и доступности качественной, жизнестойкой и предусматривающей учет гендерных аспектов инфраструктуры и время- и трудосберегающих технологий, информационно-коммуникационных технологий, безопасных, недорогих, доступных и устойчивых транспортных систем, недорогих, надежных, устойчивых и современных источников энергии и безопасной питьевой воды и санитарных услуг для всех, в том числе посредством передачи технологий на взаимно согласованных условиях, в целях улучшения жизни и источников средств к существованию и повышения благополучия всех сельских женщин и девочек;

y) содействовать тому, чтобы женщины играли ведущую роль и в полной мере эффективным образом и на равных участвовали в принятии решений, касающихся водоснабжения, санитарии и бытового энергопотребления, и обеспечивать применение гендерного подхода в том, что касается программ в области водоснабжения, санитарии и энергетики, путем осуществления мер, направленных, в частности, на сокращение времени, затрачиваемого женщинами и девочками на обеспечение своих домашних хозяйств водой и топливом, решение проблемы недостаточного доступа девочек к образованию, обусловленного отсутствием надлежащих услуг в области водоснабжения, санитарии и энергетики, и обеспечение защиты женщин и девочек от физических угроз и посягательств и от сексуального

насилия при выполнении ими работы по снабжению своих домашних хозяйств водой и топливом, а также при использовании санитарных удобств вне дома или в случаях открытой дефекации;

z) обязаться поощрять взаимодействие и взаимосвязь между городскими и сельскими районами и устранять географические и территориальные различия путем развития предусматривающих учет гендерных аспектов, устойчивых и недорогих транспортных систем и сетей и инфраструктуры в сфере мобильности, технологий и связи, применяя при этом инструменты планирования, имеющие гендерное измерение и основанные на комплексном городском и территориальном подходе, обеспечивающем максимальное использование потенциала этих секторов в целях повышения производительности, социальной, экономической и территориальной сплоченности, а также безопасности и экологической устойчивости;

aa) оптимизировать бюджетные расходы, с тем чтобы социальная защита распространялась на всех сельских женщин и девочек, установить приемлемые на национальном уровне минимальные стандарты социальной защиты для предоставления доступа к ней без какой-либо дискриминации и принять меры по обеспечению устойчивой и долгосрочной финансовой поддержки систем социальной защиты и широкому распространению информации о мерах и преимуществах социальной защиты, для того чтобы она была доступна всем сельским женщинам и девочкам, памятуя о том, что политика в области социальной защиты играет одну из важнейших ролей в сокращении масштабов нищеты и неравенства и поддержке всеохватного экономического роста и способствует достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе живущих в сельских районах;

bb) защищать и поощрять право на труд и права в сфере труда всех сельских женщин, занятых как в сельскохозяйственном, так и в несельскохозяйственном секторах, с учетом международных стандартов труда и национального трудового законодательства, в том числе путем установления заработной платы, позволяющей обеспечить достаточный уровень жизни, осуществления политики и применения правил, способствующих наличию достойной работы, и соблюдения принципа равной оплаты за равный труд или труд равной ценности, а также принятия мер по устранению гендерной дискриминации, профессиональной сегрегации, разницы в оплате труда мужчин и женщин и небезопасных и вредных условий труда;

cc) способствовать расширению экономических прав и возможностей сельских женщин и их переходу из неформального в формальный сектор экономики посредством повышения их квалификации и производительности труда и улучшения возможностей трудоустройства, в том числе с помощью технической, сельскохозяйственной и профессиональной подготовки и подготовки по вопросам ведения рыбного хозяйства, включая обучение финансовой и цифровой грамотности, и содействовать вхождению и возвращению всех сельских женщин, особенно молодых женщин, на рынок труда;

dd) поощрять и поддерживать предпринимательскую деятельность сельских женщин и расширять возможности для их предприятий, коопера-

тивов и групп самопомощи в целях диверсификации их продукции и повышения их производительности путем вовлечения их в деятельность, осуществляемую в секторах устойчивого сельского хозяйства, рыболовства, аквакультуры, в том числе марикультуры, культурных и творческих отраслях и других сферах экономической деятельности, а также посредством расширения их доступа к финансированию и инвестициям, технологиям и инфраструктуре, учебной подготовке и разнообразным рынкам;

ee) расширять масштабы торговли и закупок с привлечением предприятий сельских женщин, их кооперативов и принадлежащих женщинам компаний путем укрепления потенциала и повышения квалификации сельских женщин, особенно молодых женщин, с тем чтобы они могли участвовать в процессах закупок, организуемых государственным и частным секторами, в том числе по линии государственных продовольственных программ, и путем расширения их доступа к местным, национальным и международным производственно-сбытовым цепочкам и рынкам;

ff) принять меры для облегчения доступа сельских женщин к финансовым услугам, повышения финансовой грамотности сельских женщин и обеспечения им равного доступа к официальным финансовым услугам, в том числе своевременным и доступным кредитам, займам, сбережениям, страхованию и денежным переводам, для учета гендерных аспектов в рамках политики и правил работы финансового сектора в соответствии с национальными приоритетами и законодательством, для побуждения финансовых учреждений, таких как коммерческие банки, банки развития, сельскохозяйственные банки, учреждения микрофинансирования, операторы мобильной связи, агентские сети, кооперативы, почтовые банки и сберегательные банки, к предоставлению сельским женщинам доступа к финансовым продуктам, услугам и информации и для содействия использованию инновационных инструментов и платформ, в том числе сетевых и мобильных банковских услуг;

gg) признавать, сокращать и перераспределять непропорционально большую долю труда сельских женщин и девочек в неоплачиваемой работе по уходу и домашней работе, а также их вклад в сельскохозяйственное и несельскохозяйственное производство путем поддержки политики и инициатив, способствующих совмещению трудовой и семейной жизни и равному распределению обязанностей между женщинами и мужчинами благодаря гибкому режиму работы без снижения уровня охраны труда и социальной защиты и обеспечению наличия инфраструктуры, технологий и общественных услуг, таких как водоснабжение и канализация, возобновляемые источники энергии, транспорт и информационно-коммуникационные технологии, а также доступные, недорогие и качественные услуги по уходу за детьми и другими лицами и отпуск по беременности и родам, отпуск по уходу за ребенком для отца или родительский отпуск, и посредством борьбы с гендерными стереотипами и негативными социальными нормами и содействия более активному участию мужчин в неоплачиваемой работе по уходу и домашней работе и выполнении семейных обязанностей, в том числе отцовских обязанностей и обязанностей по уходу;

hh) предпринять шаги для измерения ценности неоплачиваемой работы по уходу и работы по дому в целях определения ее вклада в национальную экономику, например путем проведения периодических исследований временных затрат, и включать полученные результаты в статистические данные, а также использовать их при разработке экономической и социальной политики с учетом гендерных аспектов;

ii) финансировать и укреплять политику и программы, которые осуществляются в интересах семьи в сельских районах и обеспечивают необходимую поддержку и защиту и отвечают разнообразным, конкретным и меняющимся потребностям сельских женщин и девочек и их семей, а также устраняют диспропорции, риски и препятствия, с которыми они сталкиваются при осуществлении своих прав, и защищают всех членов семьи от любых форм насилия, поскольку такая политика и такие программы являются важными инструментами, в частности, для борьбы с нищетой, социальной изолированностью и неравенством, для обеспечения сбалансированности трудовых и семейных обязанностей, достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей сельских женщин и девочек и для поощрения социальной интеграции и солидарности поколений;

jj) соблюдать и уважать право женщин и девочек на образование на всех уровнях на протяжении всей их жизни, в том числе женщин и девочек, живущих в сельских районах, и наиболее обездоленных женщин и девочек, путем предоставления всеобщего доступа к качественному бесплатному и обязательному начальному и среднему образованию, путем обеспечения инклюзивного, равноправного и недискриминационного характера качественного образования, содействия обеспечению возможностей обучения на протяжении всей жизни для всех, ликвидации неграмотности среди женщин и активизации усилий, направленных на то, чтобы сельские женщины и девочки получали дошкольное, начальное и среднее образование, а также, в большей степени, профессиональное и техническое образование, и в соответствующих случаях обеспечивать межкультурное и многоязычное образование для всех;

kk) устранять гендерные различия и обязаться увеличить объемы финансирования и инвестиций в государственные образовательные системы в целях осуществления права женщин и девочек в сельских районах на образование путем ликвидации гендерной дискриминации, негативных социальных норм и гендерных стереотипов в рамках образовательных систем, в том числе в учебных программах, учебниках и методических материалах; бороться с гендерными нормами, из-за которых снижается ценность образования девочек и создаются препятствия на пути к получению женщинами и девочками доступа к образованию; обеспечивать наличие инклюзивных, безопасных и доступных школ, в которых нет места насилию и создана инфраструктура, позволяющая учитывать гендерные аспекты и аспекты инвалидности, в том числе освещение, а также обеспечивать безопасную, доступную и недорогую транспортировку в школы; поддерживать раздельные и надлежащие объекты санитарии; подготавливать, набирать и сохранять квалифицированных учителей в сельских районах, особенно женщин-учителей там, где они недопредставлены; оказывать поддержку сельским женщинам-инвалидам и девочкам-инвалидам на всех уровнях образования и подготовки; обеспечивать равный доступ сельских

женщин и девочек к карьерному росту, учебной подготовке, стипендиям и грантам; а также содействовать эффективному получению ими достойной работы и их активному участию в общественной жизни после получения образования или после периода безработицы;

ll) предпринять шаги для поощрения образовательной и медицинской практики в целях формирования культуры, в которой менструация рассматривается как здоровое и естественное явление, и девочки не подвергаются стигматизации по этой причине, учитывая, что на посещаемости девочками школ может сказываться негативное восприятие менструации и отсутствие в школах удобств для безопасной личной гигиены, таких как водоснабжение и объекты санитарии и гигиены, отвечающие потребностям девочек;

mm) принять меры к обеспечению того, чтобы беременные девочки-подростки и молодые матери, а также матери-одиночки имели возможность продолжить и завершить свое образование, и в этих целях разрабатывать, осуществлять и в соответствующих случаях пересматривать политику в области образования, с тем чтобы они могли оставаться в школе и возобновлять обучение, и предоставлять им доступ к медицинским и социальным услугам и поддержке, включая помещения для ухода за детьми и грудного вскармливания и ясли, а также доступ к образовательным программам, осуществляемым в доступных местах и на основе гибкого расписания, и дистанционному образованию, в том числе электронному обучению, учитывая при этом важную роль и обязанности отцов, в том числе молодых отцов, и трудности, с которыми они сталкиваются в этой сфере;

nn) активизировать усилия по предотвращению и искоренению насилия и сексуальных домогательств в отношении девочек в школе и по дороге в школу посредством, в частности, осуществления эффективных мероприятий по предотвращению насилия и реагированию на него в школах и общинах, вовлечения мужчин и мальчиков в такие мероприятия, воспитания детей с раннего возраста, с тем чтобы они сознавали важность достойного и уважительного отношения ко всем людям, и посредством разработки образовательных программ и учебных материалов в поддержку гендерного равенства, уважительных отношений и поведения, не допускающего насилия;

oo) разрабатывать политику и программы, в соответствующих случаях при поддержке международных организаций, гражданского общества и неправительственных организаций, отдавая приоритет программам формального, неформального и неофициального образования, включая научно обоснованное и ориентированное на конкретный возраст всестороннее образование с учетом культурного контекста, предусматривающее просвещение девочек и мальчиков подросткового возраста и молодых женщин и мужчин — в учебных заведениях и вне их с учетом их развивающихся способностей и при надлежащем наставничестве и контроле со стороны родителей и законных опекунов, руководствуясь в первую очередь интересами ребенка, — по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ-инфекции, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пу-

бертатного развития и главенства в отношениях между женщинами и мужчинами для развития в них чувства собственного достоинства, умения принимать обоснованные решения, навыков общения и уменьшения риска и способности налаживать уважительные взаимоотношения в полном партнерском сотрудничестве с ровесниками, родителями, официальными опекунами, лицами, осуществляющими уход, и работниками сферы образования и здравоохранения, с тем чтобы они, в частности, могли защитить себя от ВИЧ-инфекции и других рисков;

pp) устранять «цифровой разрыв», который в непропорционально большой степени затрагивает сельских женщин и девочек, путем облегчения их доступа к информационно-коммуникационным технологиям и образованию в сфере науки, техники, инженерного дела и математики в целях расширения их прав и возможностей и получения навыков, информации и знаний, необходимых для содействия их вступлению на рынок труда и обеспечения источников средств к существованию, благополучия и жизнестойкости, и расширять масштабы мобильного обучения и повышения грамотности на основе информационно-коммуникационных технологий, способствуя при этом обеспечению безопасного и надежного киберпространства для женщин и девочек;

qq) укреплять меры, в том числе по мобилизации ресурсов, для улучшения здоровья женщин, в том числе материнского здоровья, путем удовлетворения конкретных потребностей в области здравоохранения и питания и базовых потребностей сельских женщин и принятия конкретных мер для реализации права женщин всех возрастов в сельских районах на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, а также права на качественное, недорогое, доступное и всеобщее первичное медико-санитарное обслуживание и поддержку;

rr) увеличить объем финансовых инвестиций в качественные, недорогие и доступные медицинские системы и учреждения, в медицинские технологии и в безопасные, эффективные, качественные, необходимые и недорогие лекарства и вакцины для всех, в том числе посредством проведения информационно-просветительской работы в общинах, вовлечения частного сектора и при поддержке со стороны международного сообщества, с тем чтобы каждая страна могла добиться всеобщего охвата услугами здравоохранения всех женщин и девочек, проживающих в сельских районах;

ss) увеличить объем инвестиций для повышения эффективности и социальной ответственности медицинских кадров и решения проблемы нехватки и неравномерного распределения врачей, хирургов, акушерок, медсестер и других медицинских работников в сельских районах путем содействия обеспечению наличия достойной работы с надлежащим вознаграждением и стимулов, позволяющих удерживать квалифицированных медицинских специалистов в сельских и отдаленных районах, обеспечивая безопасные условия труда и рабочую обстановку, расширяя масштаб медицинского образования и медицинской подготовки на уровне сельских районов и общин и повышая качество образования медицинских специалистов;

tt) принять меры по сокращению материнской смертности и заболеваемости, а также смертности и заболеваемости новорожденных, младенцев и детей в сельских районах и расширить доступ к качественному медицинскому обслуживанию до, во время и после беременности и родов для всех сельских женщин и девочек путем осуществления таких мероприятий, как подготовка и оснащение местных медицинских работников, медсестер и акушерок, с тем чтобы они могли обеспечивать базовый дородовой и послеродовой уход и оказывать неотложную акушерскую помощь, в частности путем предоставления добровольных и научно обоснованных услуг по планированию семьи и посредством расширения прав и возможностей женщин и общин, позволяющих выявлять факторы риска и осложнения при беременности и родах и облегчать доступ к медицинским учреждениям;

uu) обеспечить всеобщий доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивным правам в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинской платформой действий и итоговыми документами конференций по обзору их выполнения, включая всеобщий доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе для целей планирования семьи, получения информации и просвещения, и интеграцию мер по охране репродуктивного здоровья в национальные стратегии и программы, и признать, что права человека женщин включают в себя их право контролировать все аспекты их половой жизни и свободно и ответственно принимать решения по таким вопросам, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, в условиях, свободных от принуждения, дискриминации и насилия, что будет способствовать достижению гендерного равенства, расширению прав и возможностей женщин и реализации их прав человека;

vv) активизировать национальные и международные усилия, направленные на улучшение здоровья населения, укрепление систем здравоохранения и увеличение числа мотивированных, хорошо подготовленных и надлежащим образом оснащенных медицинских специалистов и работников, а также расширить доступ к медицинским учреждениям, в том числе к услугам по диагностике, и к профилактике и лечению инфекционных и неинфекционных заболеваний, а также тропических болезней, которым не уделяется должного внимания, и обеспечению соответствующего ухода, что достигается путем интеграции гендерных подходов в целях профилактики заболеваний и контроля за их распространением с использованием данных в разбивке по полу, возрасту и другим параметрам, актуальным в конкретных национальных условиях;

ww) наращивать усилия по обеспечению всеобщего доступа к профилактике и лечению ВИЧ и СПИДа и соответствующему уходу и поддержке для всех женщин и девочек, включая сельских женщин и девочек, живущих с ВИЧ и СПИДом, подверженных риску заболевания ими или пострадавших от них, в том числе от сопутствующих инфекций и других заболеваний, передаваемых половым путем, удовлетворять их конкретные потребности и решать их конкретные проблемы без стигматизации и дискриминации и поощрять активное и конструктивное участие, сотрудничество и

руководящую роль женщин и девочек, живущих с ВИЧ и СПИДом в сельских и отдаленных районах, в деятельности, направленной на борьбу с ВИЧ и СПИДом;

xx) разрабатывать, укреплять и осуществлять комплексные стратегии по борьбе с торговлей людьми, обеспечивающие учет вопросов прав человека и устойчивого развития, и в соответствующих случаях применять нормативные положения — с учетом гендерных и возрастных особенностей — в целях пресечения и искоренения всех форм торговли людьми, повышения осведомленности общественности о проблеме торговли людьми, в частности женщинами и девочками, принятия мер по уменьшению уязвимости женщин и девочек перед лицом современных форм рабства и сексуальной эксплуатации, предоставления жертвам торговли людьми доступа к защите и помощи в реинтеграции, когда это необходимо, и укрепления международного сотрудничества, в частности в деле борьбы со спросом, обусловливающим все формы эксплуатации, включая сексуальную эксплуатацию и принудительный труд, с целью ликвидации такого спроса;

yy) укреплять и повышать жизнестойкость и способность к адаптации всех сельских женщин и девочек для реагирования на экономические, социальные и экологические потрясения и бедствия, гуманитарные чрезвычайные ситуации и негативные последствия изменения климата, стихийных бедствий и экстремальных погодных явлений и восстановления после них путем обеспечения наличия необходимой инфраструктуры, услуг, надлежащего финансирования, технологий, социальной защиты, гуманитарной помощи, прогнозов и систем раннего предупреждения, а также достойной работы для женщин;

zz) разрабатывать и принимать стратегии смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему с учетом гендерных факторов в целях повышения жизнестойкости женщин и девочек и их способности к адаптации для реагирования на негативные последствия изменения климата путем, в частности, содействия улучшению их здоровья и благополучия, предоставления им доступа к устойчивым источникам средств к существованию и выделения достаточных ресурсов для обеспечения полноценного участия женщин в принятии решений по экологическим вопросам на всех уровнях, в том числе по стратегиям и политике, связанным с негативными последствиями изменения климата, и посредством обеспечения учета конкретных потребностей женщин и девочек в рамках гуманитарного реагирования на стихийные бедствия, планирования, реализации и мониторинга политики снижения риска бедствий и устойчивого освоения природных ресурсов;

aaa) поощрять и защищать права женщин и девочек из числа коренных народов, проживающих в сельских и отдаленных районах, путем устранения множественных и пересекающихся форм дискриминации и препятствий, с которыми они сталкиваются, включая насилие, путем обеспечения им доступа к качественному и инклюзивному образованию, здравоохранению, государственным услугам и экономическим ресурсам, в том числе земельным и природным ресурсам, и доступа к достойной работе, а также посредством поощрения их конструктивного участия в экономической жизни и в процессах принятия решений на всех уровнях и во всех

сферах, уважая и защищая их традиционные и исконные знания и учитывая важность для женщин и девочек из числа коренных народов Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[25];

bbb) поощрять и защищать права пожилых женщин, проживающих в сельских районах, путем обеспечения им равного доступа к социальным, юридическим и финансовым услугам, инфраструктуре, здравоохранению, социальной защите и экономическим ресурсам и возможностей для их полноценного и равного участия в принятии решений;

ccc) поощрять и защищать права сельских женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, сталкивающихся с множественными и пересекающимися формами дискриминации, в том числе путем предоставления — на равной основе с другими лицами — доступа к экономическим и финансовым ресурсам и объектам социальной инфраструктуры, обеспечивающим учет факторов инвалидности, транспорту, судебным механизмам и услугам, в частности в сфере здравоохранения и образования и производительной занятости и достойной работы для женщин-инвалидов, а также посредством обеспечения того, чтобы приоритеты и права женщин-инвалидов и девочек-инвалидов были в полной мере отражены в соответствующей политике и программах, чтобы с такими женщинами и девочками проводились тесные консультации и чтобы они принимали активное участие в процессах принятия решений;

ddd) поощрять и защищать права сельских женщин и девочек африканского происхождения, в том числе, в соответствующих случаях, признавать их права на земли и территории, и обеспечивать учет гендерной проблематики при разработке и мониторинге государственной политики, принимая во внимание конкретные потребности и реальное положение сельских женщин и девочек африканского происхождения;

eee) укреплять потенциал национальных статистических ведомств и других соответствующих правительственных учреждений в деле сбора, анализа и распространения данных в разбивке по полу, возрасту, инвалидности и другим параметрам, актуальным в конкретных национальных условиях, а также гендерных статистических данных для поддержки политики и деятельности по улучшению положения сельских женщин и девочек и для мониторинга и отслеживания осуществления такой политики и действий и активизировать партнерские отношения и мобилизацию финансовой и технической помощи из всех источников, с тем чтобы развивающиеся страны могли на систематической основе разрабатывать и собирать качественные, надежные и своевременные дезагрегированные данные и гендерные статистические данные и обеспечивать доступ к ним;

fff) поощрять гендерное равенство и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек посредством подтверждения обязательств, сформулированных в Аддис-Абебской программе действий, и проведения работы по согласованию политики и созданию благоприятных условий для устойчивого развития на всех уровнях усилиями всех субъектов и по активизации Глобального партнерства в интересах устойчивого развития;

[25] Резолюция 61/295 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ggg) принять меры к значительному увеличению объема инвестиций для устранения нехватки ресурсов, в том числе путем мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая мобилизацию и распределение ресурсов в государственном и частном секторах и на национальном и международном уровнях, в частности посредством более эффективного использования поступлений благодаря внедрению более современных и прогрессивных систем налогообложения, совершенствованию налоговой политики и оптимизации взимания налогов, а также посредством повышения степени приоритетности вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в контексте официальной помощи в целях развития (ОПР) для закрепления достигнутых успехов и обеспечения того, чтобы средства, предоставленные по линии ОПР, использовались эффективным образом для ускорения достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей сельских женщин и девочек;

hhh) настоятельно призвать развитые страны в полной мере выполнять свои обязательства в отношении официальной помощи в целях развития, в том числе взятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя в размере 0,7 процента от их валового национального дохода, выделяемого на ОПР для развивающихся стран, и целевого показателя в размере 0,15–0,20 процента — для наименее развитых стран, а также рекомендовать развивающимся странам закреплять достигнутые успехи в обеспечении того, чтобы ОПР эффективно использовалась для содействия достижению целей и показателей в области развития, в частности для содействия достижению гендерного равенства и расширения прав и возможностей сельских женщин и девочек;

iii) укреплять международное сотрудничество, в том числе сотрудничество Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, с учетом того, что сотрудничество Юг — Юг не заменяет собой, а дополняет сотрудничество Север — Юг, и рекомендовать всем государствам расширять сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, акцентируя внимание на общих приоритетах в области развития и обеспечивая участие всех соответствующих заинтересованных сторон в правительстве, гражданском обществе и частном секторе, памятуя в этой связи о том, что национальная ответственность и национальное руководство являются непреложными условиями достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей сельских женщин и девочек;

Укрепление коллективной позиции, усиление руководящей роли и более активное участие в принятии решений

jjj) принять меры к обеспечению учета мнений всех сельских женщин и девочек, с тем чтобы женщины, а также, в соответствующих случаях, и девочки в полной мере и на равной основе участвовали в разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и мероприятий, затрагивающих их источники средств к существованию, благополучие и жизнестойкость, и чтобы женщины и их организации, а также организации, возглавляемые девушками и молодежью, могли полноценно, безопасно и активно участвовать в принятии решений, реализации политики и функционировании учреждений на всех уровнях, в том числе путем поощрения и защиты права

на свободу выражения мнений, права на свободу мирных собраний и ассоциаций, права избирать и быть избранным в соответствии с законом и права на участие в работе местных органов власти и органов самоуправления, таких как общинные и сельские советы, и права на участие в деятельности политических партий и других организаций;

kkk) обеспечивать учет гендерной проблематики при принятии решений и управлении природными ресурсами, в частности в рамках органов управления, занимающихся вопросами земельных ресурсов, лесного хозяйства, рыболовства и морских и водных ресурсов, а также в рамках планирования, связанного с сельской инфраструктурой и услугами, транспортом и энергетикой, привлекая женщин к участию в этой деятельности и используя их влияние при обеспечении устойчивого использования природных ресурсов;

lll) защищать и поощрять права на свободу мирных собраний и ассоциаций и на ведение переговоров о заключении коллективных трудовых договоров, с тем чтобы обеспечить всем работникам и предпринимателям из числа сельских женщин возможность создавать профсоюзы, кооперативы и хозяйственные объединения и вступать в них, признавая при этом, что процессы создания, изменения и роспуска таких юридических лиц регулируются национальным законодательством и должны осуществляться с учетом международно-правовых обязательств каждого государства;

mmm) принимать меры к обеспечению того, чтобы в условиях вооруженных конфликтов, постконфликтных ситуациях и чрезвычайных гуманитарных ситуациях учитывались мнения сельских женщин и, в соответствующих случаях, девочек и чтобы такие женщины и девочки действенным и конструктивным образом участвовали наравне с мужчинами в разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и мероприятий, связанных с предотвращением конфликтов, мирным посредничеством, миростроительством и постконфликтным восстановлением, а также учитывать мнения женщин и девочек, являющихся внутренне перемещенными лицами и беженцами; и принимать меры к обеспечению того, чтобы права человека всех сельских женщин и девочек в полной мере уважались и защищались в рамках всех стратегий реагирования, восстановления и реконструкции и чтобы в связи с этим принимались необходимые меры для искоренения всех форм насилия и дискриминации в отношении сельских женщин и девочек;

nnn) принимать меры к обеспечению того, чтобы женщины, пострадавшие в результате стихийных бедствий, в том числе вызванных негативными последствиями изменения климата, имели возможность принимать действенное и конструктивное участие наравне с мужчинами в процессах руководства и принятия решений;

ooo) оказывать поддержку сельским женщинам в эффективном участии, принятии решений и выполнении руководящих функций на предприятиях, в фермерских и рыболовецких организациях, производственных кооперативах, профсоюзах, организациях гражданского общества и других соответствующих организациях, обеспечивая безопасную и благоприятную среду, и поддерживать такие организации, в том числе путем выделе-

ния средств на программы, обеспечивающие сельским женщинам и девочкам возможность высказывать свое мнение, вести активную деятельность и осуществлять руководство;

ppp) разрабатывать и осуществлять политику и стратегии, направленные на поощрение участия сельских женщин и девочек в работе средств массовой информации и на обеспечение их доступа к информационно-коммуникационным технологиям, в том числе путем повышения их цифровой грамотности и расширения их доступа к информации;

qqq) признавать важную роль, которую могут играть средства массовой информации в достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей сельских женщин и девочек, в том числе путем освещения событий на недискриминационной основе, обеспечивающей учет гендерных аспектов, и посредством искоренения гендерных стереотипов, в частности насаждаемых коммерческой рекламой, и поощрять соответствующее обучение работников средств массовой информации и создание и укрепление саморегулируемых механизмов, призванных представлять сбалансированный и нестереотипный образ женщин и девочек, что будет способствовать расширению прав и возможностей женщин и девочек, ликвидации их дискриминации и прекращению их эксплуатации;

rrr) поддерживать важную роль субъектов гражданского общества в поощрении и защите прав человека и основных свобод сельских женщин; принимать меры по защите таких субъектов, в том числе женщин-правозащитников, обеспечивать учет гендерной проблематики при создании безопасной и благоприятной среды для защиты прав человека и предотвращать нарушения и ущемления этих прав в сельских районах, в том числе угрозы, притеснения и насилие, в частности в вопросах, касающихся трудовых прав, охраны окружающей среды и земельных и природных ресурсов; а также бороться с безнаказанностью, принимая меры для обеспечения того, чтобы нарушения или злоупотребления незамедлительно и беспристрастно расследовались, а виновные привлекались к ответственности;

sss) в полной мере привлекать мужчин и мальчиков к активному участию в достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе живущих в сельских районах, и в искоренении всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек как в общественной, так и в частной сферах; разрабатывать и осуществлять национальную политику и национальные программы, затрагивающие роль и обязанности мужчин и мальчиков и призванные обеспечить равное распределение обязанностей между женщинами и мужчинами в работе по уходу и домашней работе; трансформировать с целью их искоренения социальные нормы, которые оправдывают насилие в отношении женщин и девочек, и установки и социальные нормы, в соответствии с которыми женщины и девочки должны подчиняться мужчинам и мальчикам, в том числе путем признания и устранения таких коренных причин гендерного неравенства, как неравномерное распределение полномочий, социальные нормы, виды практики и стереотипы, закрепляющие дискриминацию в отношении женщин и девочек; а также привлекать мужчин и мальчиков к

усилиям по поощрению и достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек на благо женщин и мужчин, девочек и мальчиков.

47. Комиссия признает свою главную роль в контексте осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, на которых основывается ее работа, и подчеркивает особую важность учета и решения вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек в рамках проводимых на национальном, региональном и глобальном уровнях обзоров осуществления Повестки дня на период до 2030 года, а также особую важность обеспечения взаимодополняемости между деятельностью по осуществлению Пекинской платформы действий и деятельностью по реализации Повестки дня на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов.

48. Комиссия призывает правительства укреплять соответствующим образом полномочия и возможности национальных механизмов по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек на всех уровнях, причем такие механизмы должны функционировать на самом высоком уровне системы государственного управления и должным образом финансироваться, а также обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики в рамках деятельности всех соответствующих национальных и местных учреждений, в том числе государственных учреждений, занимающихся трудовыми, экономическими и финансовыми вопросами, с тем чтобы национальные процессы планирования, принятия решений, разработки и осуществления политики и составления бюджетов и институциональные структуры способствовали достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах.

49. Комиссия призывает структуры системы Организации Объединенных Наций, в том числе Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития и Всемирную продовольственную программу, в рамках их соответствующих мандатов, а также соответствующие международные финансовые учреждения и платформы с участием многих заинтересованных сторон оказывать поддержку государствам-членам по их просьбе в их усилиях по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех сельских женщин и девочек.

50. Комиссия призывает международное сообщество активизировать международное сотрудничество и выделять необходимые ресурсы на развитие сельских районов и устойчивого сельского хозяйства и рыболовства, а также на поддержку мелких фермеров, особенно женщин, занимающихся земледелием, скотоводством и рыболовством в развивающихся странах, в частности в наименее развитых странах.

51. Комиссия ссылается на резолюцию 72/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2017 года и призывает секретариат продолжать изучать возможности расширения участия, в том числе в работе шестьдесят третьей сессии Комиссии, тех национальных правозащитных учреждений (при наличии таковых), деятельность которых полностью соответствует принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите

прав человека (Парижским принципам)[26], в соответствии с правилами процедуры Экономического и Социального Совета.

52. Комиссия призывает Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») продолжать играть центральную роль в деле поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и оказания поддержки правительствам и национальным женским механизмам, по их просьбе, в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и мобилизации гражданского общества, частного сектора, организаций работодателей и профсоюзов и других соответствующих заинтересованных сторон на всех уровнях в целях содействия полному, эффективному и ускоренному осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и реализации Повестки дня на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов, в том числе в целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей сельских женщин и девочек.

[26] Резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение.

B. Проекты резолюций для принятия Советом

2. Комиссия по положению женщин рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I
Будущая организация и методы работы Комиссии по положению женщин*

Экономический и Социальный Совет,

признавая большое значение четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоялась в Пекине в сентябре 1995 года,

напоминая о том, что в своей резолюции 2016/3 от 2 июня 2016 года Совет просил Комиссию по положению женщин для достижения конкретных результатов в каждом обзорном цикле рассмотреть и сделать на своей шестьдесят второй сессии рекомендацию о том, как можно наилучшим образом использовать 2020 год в связи с двадцать пятой годовщиной четвертой Всемирной конференции по положению женщин, чтобы ускорить достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек,

вновь подтверждая свое твердое намерение использовать все возможности и процессы в 2015 году и в последующий период для ускорения и обеспечения полного и эффективного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий[1] в целях достижения конкретных результатов в каждом обзорном цикле и добиваться полного гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин к 2030 году, в том числе благодаря учету гендерных аспектов в процессе полного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[2],

A. Тема для Комиссии по положению женщин в 2020 году

1. *постановляет*, что на своей шестьдесят четвертой сессии в 2020 году Комиссия по положению женщин проведет обзор и оценку осуществления Пекинской декларации и Платформы действий[1] и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи[3], включая оценку нынешних проблем, влияющих на осуществление Платформы действий и достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, и ее вклада в полное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в гендерном ракурсе;

---

* Информацию о ходе обсуждения см. в главе II.

[1] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

[2] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[3] Резолюция S-23/2 Генеральной Ассамблеи, приложение, и резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

2. *призывает* все государства провести всеобъемлющие общенациональные обзоры достигнутых успехов и возникших проблем в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и рекомендует региональным комиссиям провести региональные обзоры, чтобы можно было учесть результаты межправительственных процессов на региональном уровне в ходе обзора 2020 года, который должен быть проведен Комиссией на ее шестьдесят четвертой сессии;

3. *настоятельно призывает* правительства продолжать поддерживать вклад гражданского общества, в том числе неправительственных организаций и женских организаций, а также национальных учреждений по правам человека — там, где такие учреждения существуют, — в осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и их роль в этой области и в этой связи призывает правительства сотрудничать с соответствующими заинтересованными сторонами на всех уровнях подготовки к обзору 2020 года, чтобы можно было использовать их опыт и знания;

B. Темы для Комиссии по положению женщин в 2021 году и в последующий период

4. *просит* Комиссию принять на своей шестьдесят четвертой сессии решение относительно своей будущей многолетней программы работы;

5. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии на ее шестьдесят четвертой сессии доклад, содержащий предложения относительно приоритетных и обзорных тем Комиссии в 2021 году и в последующий период.

Проект резолюции II
Двадцать пятая годовщина четвертой Всемирной конференции по положению женщин*

Экономический и Социальный Совет,

признавая значимость четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в сентябре 1995 года,

напоминая о том, что в своей резолюции 2016/3 от 2 июня 2016 года Совет просил Комиссию по положению женщин в целях достижения в каждом обзорном цикле конкретных результатов рассмотреть вопрос и вынести рекомендацию на своей шестьдесят второй сессии относительно того, как наилучшим образом отметить в 2020 году двадцать пятую годовщину четвертой Всемирной конференции по положению женщин для ускорения процесса достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек,

* Информацию о ходе обсуждения см. в главе II.

1. *постановляет* рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы — с целью отметить двадцать пятую годовщину четвертой Всемирной конференции по положению женщин для ускорения процесса достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек — параллельно с общими прениями Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии было созвано однодневное заседание Ассамблеи высокого уровня и чтобы итоговым документом этого заседания высокого уровня стало резюме Председателя;

2. *рекомендует* Председателю Генеральной Ассамблеи провести консультации в целях завершения разработки организационных процедур для этого заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня.

Проект резолюции III
Положение палестинских женщин и оказание им помощи*

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением рассмотрев доклад Генерального секретаря[1],

ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин[2], в частности на пункт 260, касающийся палестинских женщин и детей, Пекинскую платформу действий, принятую на четвертой Всемирной конференции по положению женщин[3], и решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»[4],

ссылаясь также на свою резолюцию 2017/10 от 7 июня 2017 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 57/337 Генеральной Ассамблеи от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов и резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 2122 (2013) от 18 октября 2013 года о женщинах и мире и безопасности,

ссылаясь далее на Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин[5] в той ее части, которая касается защиты гражданского населения,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах[6], Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[6] и Конвенцию о правах ребенка[7] и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета по правам человека,

принимая к сведению присоединение Государства Палестина к ряду договоров по правам человека и основным договорам по гуманитарному праву,

с глубоким сожалением констатируя, что с начала израильской оккупации прошло уже пятьдесят лет, подчеркивая настоятельную необходимость приложить усилия для того, чтобы обратить вспять негативные тен-

---

* Информацию о ходе обсуждения см. в главе III.

[1] E/CN.6/2018/6.

[2] *Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

[3] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

[4] Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

[5] Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

[6] См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

[7] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

денции на местах и восстановить политические перспективы для продвижения вперед и ускорения конструктивных переговоров, направленных на достижение мирной договоренности, которая навсегда положит конец израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и позволит урегулировать все без исключения основные вопросы, касающиеся окончательного статуса, что приведет к мирному, справедливому, долговременному и всеобъемлющему решению вопроса о Палестине, и подчеркивая важность обеспечения участия женщин в мирных переговорах и процессах миростроительства,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу тяжелого положения палестинских женщин на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, являющегося следствием сильного пагубного воздействия продолжающейся незаконной израильской оккупации и всех ее проявлений,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу того, что палестинские женщины и девочки, живущие в условиях израильской оккупации, сталкиваются со все большими трудностями, в том числе из-за продолжающегося сноса домов, выселения палестинцев, лишения их прав на жительство и их произвольного задержания и лишения свободы, а также из-за высоких уровней нищеты и безработицы, отсутствия продовольственной безопасности, нехватки воды и употребления небезопасной для здоровья воды, критической ситуации с санитарией, перебоев с электроснабжением и нехватки топлива, случаев бытового насилия и снижения стандартов в области здравоохранения и образования и общего уровня жизни, включая рост травматизма среди них и ухудшение их психологического состояния, особенно в секторе Газа, где гуманитарная катастрофа продолжает сильнейшим образом сказываться на положении женщин и девочек,

выражая сожаление по поводу бедственного социально-экономического положения палестинских женщин и девочек на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и систематического нарушения их прав человека вследствие сильного пагубного воздействия продолжающихся незаконных действий Израиля, включая принудительное перемещение и переселение гражданских лиц, прежде всего бедуинов, и конфискацию земель, особенно в связи с продолжающимся строительством поселений и стены, — действий, которые по-прежнему серьезно препятствуют достижению мира на основе принципа сосуществования двух государств в пределах границ, существовавших до 1967 года, — а также вследствие непрекращающегося применения практики закрытия границ и ограничения передвижения людей и товаров, в том числе пропускного режима повсюду на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, — практики, которая отрицательно сказывается на их праве на доступ к медицинскому обслуживанию, включая доступ беременных женщин к дородовой медицинской помощи и услугам, обеспечивающим безопасные роды, а также на их праве на образование, труд, развитие и свободу передвижения,

будучи серьезно обеспокоен всеми актами насилия и запугивания и всеми провокационными действиями израильских поселенцев в отноше-

нии палестинских гражданских лиц, включая женщин и детей, и палестинской собственности, включая жилые дома, мечети, церкви и сельскохозяйственные угодья, осуждая акты террора, совершенные несколькими экстремистски настроенными израильскими поселенцами, и призывая привлекать виновных к ответственности за подобные незаконные действия,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу напряженности и насилия, которые в последнее время наблюдаются на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и выражая сожаление по поводу гибели ни в чем не повинных гражданских лиц, в том числе девочек и женщин, в результате чрезмерного и неизбирательного применения силы израильскими оккупационными силами,

осуждая военный конфликт, произошедший в секторе Газа и его окрестностях в июле и августе 2014 года и приведший к жертвам среди гражданского населения, включая гибель и ранения тысяч мирных палестинцев, в том числе сотен детей, женщин и пожилых людей, а также к массовому разрушению жилых домов и важнейших объектов гражданской инфраструктуры, включая школы, больницы, системы водоснабжения и канализации, электросети, экономические, промышленные и сельскохозяйственные объекты, здания общественных учреждений, религиозные объекты и школы и помещения Организации Объединенных Наций, и к внутреннему перемещению сотен тысяч гражданских лиц, а также всякие нарушения международного права, включая гуманитарное право и право прав человека,

принимая к сведению доклад и выводы независимой комиссии по расследованию, учрежденной резолюцией S-21/1 Совета по правам человека[8], и подчеркивая необходимость привлечения к ответственности за все нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека в целях борьбы с безнаказанностью, обеспечения правосудия, пресечения новых нарушений, защиты гражданского населения и содействия достижению мира,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу, в частности, того, что в секторе Газа сохраняются катастрофическая гуманитарная ситуация и катастрофические социально-экономические условия, в том числе вследствие израильских военных операций, проведенных в июле и августе 2014 года, и долгосрочного негативного воздействия израильских военных операций, проведенных в период с декабря 2008 года по январь 2009 года и в ноябре 2012 года, а также по поводу непрекращающегося применения практики блокады, заключающейся в закрытии на долгое время пунктов пересечения границы и серьезном ограничении передвижения людей и товаров, и намеренного создания Израилем, оккупирующей державой, препятствий для процесса восстановления, что негативно влияет на все аспекты жизни гражданского населения, особенно женщин и детей, в секторе Газа,

особо отмечая необходимость принятия мер с целью гарантировать безопасность и защиту палестинского гражданского населения на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

[8] A/HRC/29/52.

в соответствии с нормами международного гуманитарного права и вытекающими из них обязанностями,

особо отмечая также важность оказания помощи, особенно чрезвычайной помощи, для облегчения бедственного социально-экономического и гуманитарного положения, в котором находятся палестинские женщины и их семьи, и признавая исключительное значение усилий, прилагаемых на местах учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями, занимающимися оказанием гуманитарной помощи, и исключительное значение поддержки, оказываемой ими на местах, особенно в порядке реагирования на тяжелый гуманитарный кризис в секторе Газа,

напоминая о проведении 12 октября 2014 года Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, и настоятельно призывая к своевременному внесению в полном объеме объявленных взносов с целью ускорить оказание гуманитарной помощи и процесс восстановления, что крайне важно для облегчения бедственного положения палестинских женщин и их семей,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу того, что палестинские женщины и девочки по-прежнему содержатся в израильских тюрьмах и местах лишения свободы в тяжелых условиях, в том числе по поводу, среди прочего, антисанитарных условий, содержания в одиночных камерах и широкого применения практики административного задержания на чрезмерно длительное время без предъявления обвинения и без соблюдения надлежащих процессуальных норм, и отмечая такие специфические проблемы, с которыми сталкиваются женщины и девочки, как отсутствие надлежащего доступа к медицинскому обслуживанию, факторы риска, связанные с беременностью и рождением детей в тюрьмах, и сексуальные домогательства,

вновь заявляя о важности повышения роли женщин в миростроительстве и принятии решений, касающихся предотвращения и мирного урегулирования конфликтов, в рамках усилий по обеспечению безопасности и благополучия всех женщин в этом регионе и подчеркивая важность обеспечения равного участия женщин во всех усилиях, направленных на достижение, поддержание и укрепление мира и безопасности,

1. *вновь подтверждает*, что израильская оккупация остается главным фактором, который препятствует улучшению положения палестинских женщин, достижению ими экономической самодостаточности и их интеграции в процесс развития в своем обществе, и подчеркивает важность мер, принимаемых с целью повысить их роль в принятии решений, касающихся предотвращения и урегулирования конфликтов, и обеспечить их равное участие во всех усилиях, направленных на достижение, поддержание и укрепление мира и безопасности;

2. *призывает* в этой связи международное сообщество продолжать оказывать остро необходимую помощь, прежде всего чрезвычайную помощь, и соответствующие услуги, принимая во внимание, среди прочего, Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[9] и

[9] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

национальные приоритетные задачи, с целью облегчить тяжелейшее гуманитарное положение палестинских женщин и их семей, в частности для преодоления гуманитарного кризиса и удовлетворения огромных потребностей, связанных с реконструкцией и восстановлением, в секторе Газа, и оказывать содействие в восстановлении соответствующих палестинских учреждений, систематически учитывая гендерную проблематику во всех программах международной помощи, высоко оценивает достижения палестинского правительства — подтвержденные международными учреждениями, включая Всемирный банк, Международный валютный фонд и Организацию Объединенных Наций, — в деле создания институтов независимого палестинского государства и призывает продолжать поддерживать эти усилия;

3. *призывает* международных доноров незамедлительно выполнить все обязательства, которые они взяли на себя 12 октября 2014 года на Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, с целью ускорить оказание гуманитарной помощи и процесс восстановления, что необходимо для облегчения бедственного положения палестинских женщин и их семей;

4. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения и принципы Всеобщей декларации прав человека[10], Положения, содержащегося в приложении к Гаагской конвенции IV от 18 октября 1907 года, и Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны[11], а также все другие соответствующие нормы и принципы международного права и международно-правовые документы, в том числе Международные пакты о правах человека[6], в целях защиты прав палестинских женщин и их семей;

5. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать уделять особое внимание поощрению и защите прав человека палестинских женщин и девочек и активизировать меры, принимаемые с целью улучшить трудные условия жизни палестинских женщин и их семей на территориях, оккупированных Израилем;

6. *призывает* Израиль содействовать возвращению всех палестинских женщин и детей, являющихся беженцами и перемещенными лицами, в свои дома и к своему имуществу во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

7. *настоятельно призывает* международное сообщество активизировать усилия для того, чтобы продвинуть вперед и ускорить процесс, направленный на заключение базирующегося на четких параметрах и привязанного к определенным срокам мирного договора, с целью незамедлительно положить конец начавшейся в 1967 году израильской оккупации, разрешив все пока не решенные вопросы, включая все без исключения основные вопросы, и способствовать справедливому и долгосрочному мирному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с признанным на международном уровне принципом сосуществования

[10] Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.
[11] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

двух государств и арабо-израильского конфликта в целом ради достижения всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке;

8. *просит* Комиссию по положению женщин продолжать следить за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин[2], в частности пункта 260, касающегося палестинских женщин и детей, Пекинской платформы действий[3] и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»[4], и продолжать принимать меры для их осуществления;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией, оказывать палестинским женщинам помощь всеми доступными средствами, включая средства, о которых говорится в его докладе[1], и представить Комиссии по положению женщин на ее шестьдесят третьей сессии доклад о специфических последствиях оккупации для женщин и прогрессе в осуществлении настоящей резолюции, включив в него в том числе информацию, представленную Экономической и социальной комиссией для Западной Азии.

C. Проект решения для принятия Советом

3. Комиссия по положению женщин рекомендует Совету принять следующий проект решения:

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестьдесят второй сессии и предварительная повестка дня и документация шестьдесят третьей сессии Комиссии*

Экономический и Социальный Совет принимает к сведению доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестьдесят второй сессии и утверждает предварительную повестку дня и документацию шестьдесят третьей сессии Комиссии, которые приводятся ниже:

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы Комиссии по положению женщин

3. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:

* Информацию о ходе обсуждения см. в главах IV и V.

a) достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы:

i) приоритетная тема: системы социальной защиты, доступ к государственным услугам и экологически безопасной инфраструктуре в целях обеспечения гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек;

ii) обзорная тема: расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием (согласованные выводы шестидесятой сессии);

Документация

Доклад Генерального секретаря о системах социальной защиты, доступе к государственным услугам и экологически безопасной инфраструктуре в целях обеспечения гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин и девочек

Доклад Генерального секретаря о расширении прав и возможностей женщин и связи с устойчивым развитием

Доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Записка Секретариата, содержащая руководство по проведению дискуссий в ходе «круглых столов» на уровне министров

b) новые вопросы, тенденции, ключевые области и новые подходы к вопросам, влияющим на положение женщин, включая равенство между мужчинами и женщинами;

c) включение гендерной проблематики, гендерные ситуации и вопросы программ.

Документация

Доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказании им помощи

Доклад Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин о деятельности целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку действий по прекращению насилия в отношении женщин

Записка Секретариата, препровождающая итоговые документы соответствующих сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

4. Сообщения, касающиеся положения женщин.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая список конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин, и ответов на них

5. Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета.

Документация

Письмо Председателя Экономического и Социального Совета на имя Председателя Комиссии по положению женщин

Записка Секретариата, являющаяся вкладом в работу Экономического и Социального Совета

6. Предварительная повестка дня шестьдесят четвертой сессии Комиссии.

7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестьдесят третьей сессии.

D. Вопросы, доводимые до сведения Совета

4. До сведения Экономического и Социального Совета доводятся нижеследующие резолюции и решение, принятые Комиссией.

Резолюция 62/1
Освобождение женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов*

Комиссия по положению женщин,

руководствуясь целями, принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также принципами и нормами международного гуманитарного права, в частности Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года[1] и Дополнительными протоколами к ним 1977 года[2], а также соответствующими международными стандартами в области прав человека, в частности Всеобщей декларацией прав человека[3], Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах[4], Международным пактом о гражданских и политических правах[4], Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[5], Конвенцией о правах ребенка[6], Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания[7] и Венской декларацией и Программой действий, принятыми 25 июня 1993 года Всемирной конференцией по правам человека[8],

напоминая о принятии Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[9], признавая ее универсальный, комплексный и неделимый характер и констатируя, что в ней разбирается, в частности, вопрос о ликвидации всех форм насилия в отношении всех женщин и девочек, а также прекращения всех форм дискриминации в отношении них,

должным образом учитывая Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/177 от 20 декабря 2006 года[10],

---

* Информацию о ходе обсуждения см. в главе III.
[1] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.
[2] Ibid, vol. 1125, Nos. 17512 и 17513.
[3] Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.
[4] См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.
[5] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.
[6] Ibid, vol. 1577, No.27531.
[7] Ibid., vol. 1465, No. 24841.
[8] A/CONF.157/24 (Part I), глава III.
[9] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.
[10] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2716, No. 48088.

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции об освобождении женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов[11], а также на все соответствующие резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, касающиеся захвата заложников, и резолюцию 61/172 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года,

признавая особую уязвимость женщин и детей, захваченных в заложники, включая подверженность сексуальному насилию и риск для репродуктивного здоровья,

признавая также, что каждый имеет право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и что захват заложников является преступлением, вызывающим серьезное беспокойство у международного сообщества,

ссылаясь на соответствующие положения, содержащиеся в документах международного гуманитарного права, которые касаются защиты гражданского населения как такового,

вновь подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий[12], а также итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»[13] и итоговый документ специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной детям, под названием «Мир, пригодный для жизни детей»[14], включая содержащиеся в них положения, касающиеся насилия в отношении женщин и детей, и вновь подтверждая также декларации Комиссии по положению женщин по случаю десятой[15], пятнадцатой[16] и двадцатой[17] годовщин четвертой Всемирной конференции по положению женщин,

ссылаясь на резолюцию 57/337 Генеральной Ассамблеи от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов и на резолюции Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности, а также резолюции Совета по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и резолюции Совета по вопросу о похищении людей в целях получения выкупа и захвате заложников террористами,

---

[11] Резолюции 39/2, 40/1, 41/1, 42/2, 43/1, 44/1, 45/1, 46/1, 48/1, 50/1, 52/1, 54/3, 56/1, 58/1 и 60/1.

[12] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

[13] Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

[14] Резолюция S-27/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[15] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2005/27 и E/2005/27/Corr.1), глава I, раздел A; см. также решение 2005/232 Экономического и Социального Совета.

[16] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2010/27 и E/2010/27/Corr.1), глава I, раздел A; см. также решение 2010/232 Экономического и Социального Совета.

[17] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2015 год, Дополнение № 7* (E/2015/27), глава I, раздел C, резолюция 59/1, приложение.

ссылаясь также на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[18] и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[19], в котором задаются рамки для эффективного предупреждения торговли людьми и борьбы с нею, и ссылаясь далее на Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми[20],

выражая глубокую озабоченность по поводу растущего количества вооруженных конфликтов во многих регионах во всем мире, а также вызываемых ими человеческих страданий и чрезвычайных гуманитарных ситуаций,

отмечая особое воздействие торговли людьми в ситуациях вооруженного конфликта на женщин и детей, включая их повышенную уязвимость к сексуальному и гендерно мотивированному насилию, и выражая солидарность и сострадание по отношению к женщинам и детям, ставшим жертвами торговли людьми, что отражено, в частности, в политической декларации об осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми[21],

отмечая также, что женщины и дети, захваченные в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в том числе в ходе вооруженных конфликтов, будь то конфликты международные или не имеющие международного характера, являются жертвами серьезного нарушения или попрания международного права, в том числе международного гуманитарного права и международного права прав человека, и что это продолжает негативно сказываться на усилиях по прекращению таких конфликтов и причиняет страдания семьям таких женщин и детей, и подчеркивая в этой связи необходимость заниматься этой проблемой, в частности в гуманитарном ключе,

подчеркивая, что все формы насилия в районах вооруженных конфликтов, обращаемые против гражданского населения как такового, в том числе захват женщин и детей в заложники, серьезно противоречат нормам международного гуманитарного права, в частности закрепленным в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года,

сознавая, что государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, обязаны не брать в заложники и не подвергать впоследствии тюремному заключению женщин и детей в ходе такого конфликта, а также взыскательно следить за реализацией соответствующих механизмов, политики и законодательства, призванных их защищать, с учетом того, что все стороны в конфликте должны воздерживаться от захвата заложников,

[18] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.
[19] Ibid., vol. 2237, No. 39574.
[20] Резолюция 64/293 Генеральной Ассамблеи.
[21] Резолюция 72/1 Генеральной Ассамблеи.

будучи обеспокоена тем, что, несмотря на усилия международного сообщества, во многих регионах мира продолжают иметь место и даже учащаются случаи захвата заложников в различных формах и проявлениях, в том числе террористами и вооруженными группами,

с беспокойством отмечая серьезные угрозы, создаваемые транснациональными организованными преступными группами в некоторых регионах, и происходящее в некоторых случаях усиление их смыкания с терроризмом и решительно осуждая случаи похищения людей и захвата заложников в любых целях, включая добывание финансовых средств или получение политических уступок,

признавая, что решение проблемы захвата заложников требует принятия международным сообществом решительных, твердых и согласованных мер к тому, чтобы положить конец этой отвратительной практике и привлечь виновных к ответственности, при соблюдении международного гуманитарного права и международного права прав человека,

выражая глубокую убежденность в том, что скорейшее и безоговорочное освобождение женщин и детей, захваченных в заложники в районах вооруженных конфликтов, будет способствовать достижению благородных целей, провозглашенных в Пекинской декларации и Платформе действий, а также в итоговых документах двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и итоговом документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной детям, включая содержащиеся в них положения, касающиеся насилия в отношении женщин и детей,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[22],

1. *подтверждает*, что захват заложников, где бы и кем бы он ни совершался, представляет собой противоправный акт, имеющий своей целью попрание прав человека, и что он не подлежит оправданию ни при каких обстоятельствах;

2. *осуждает* все акты насилия в отношении гражданского населения как такового, совершаемые в нарушение международного гуманитарного права в ситуациях вооруженного конфликта, и призывает к эффективному реагированию на подобные акты, в частности немедленному освобождению женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, в том числе посредством укрепления международного сотрудничества в этой области;

3. *осуждает также* деяния, совершаемые в связи с захватом заложников, в частности пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, убийства, изнасилования и другие формы сексуального насилия, а также торговлю женщинами и детьми, в том числе с целью обращения в рабство, и выражает сожаление по поводу последствий этих деяний;

4. *настоятельно призывает* государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, своевременно принимать все меры, необходимые

[22] E/CN.6/2018/7.

для установления личности, судьбы и местонахождения женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, и в максимально возможной степени предоставлять их родственникам по надлежащим каналам всю имеющуюся у них соответствующую информацию об их судьбе и местонахождении;

5. *предлагает* государствам в этой связи принять всеобъемлющий подход, предусматривающий все подходящие правовые и практические меры и координационные механизмы;

6. *признает* необходимость сбора информации о женщинах и детях, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, защиты такой информации и распоряжения ею в соответствии с международными и национальными правовыми нормами и стандартами и настоятельно призывает государства сотрудничать друг с другом и с иными заинтересованными сторонами, действующими в этой области, в частности посредством предоставления всей соответствующей и надлежащей информации;

7. *решительно призывает* все стороны в вооруженных конфликтах всецело уважать нормы международного гуманитарного права и принимать все меры, необходимые для защиты гражданского населения как такового, в том числе меры по предотвращению актов захвата заложников и борьбе с такими актами;

8. *настоятельно призывает* все стороны в вооруженных конфликтах предоставлять этим женщинам и детям безопасный и беспрепятственный доступ к гуманитарной помощи в соответствии с международным гуманитарным правом;

9. *настоятельно призывает также* все стороны в вооруженных конфликтах всемерно сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста и, где это уместно, с национальными обществами Красного Креста и Красного Полумесяца в установлении судьбы и местонахождения женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению;

10. *подчеркивает* необходимость усиления всеми государствами взыскательного и ответственного отношения к тому, чтобы в соответствии с международным правом подвергать уголовному преследованию или отдавать в руки правосудия лиц, виновных в военных преступлениях, в том числе преступлениях, сопряженных с захватом заложников и сексуальным насилием;

11. *подчеркивает также* необходимость заниматься вопросом освобождения женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, также и в рамках мирных процессов, с задействованием всех механизмов обеспечения правосудия и верховенства права и на основе транспарентности, подотчетности и вовлечения и участия общественности;

12. *особо отмечает* важность обмена объективной, достоверной и беспристрастной информацией (в том числе через более совершенный анализ и распространение оформленных в половозрастной разбивке данных о заложниках), поддающейся проверке соответствующими международными организациями, для облегчения освобождения заложников и призывает оказывать таким организациям в надлежащих случаях помощь в этом отношении;

13. *приветствует* прогресс, достигнутый в деле освобождения женщин и детей, захваченных в заложники в ситуациях вооруженного конфликта;

14. *подчеркивает* важность реабилитации и реинтеграции женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, а также детей, родившихся в неволе, признавая свойственную им в таких ситуациях особую уязвимость к насилию, включая сексуальное насилие, и настоятельно призывает соответствующие государства принимать все практически возможные меры в этих целях;

15. *просит* Генерального секретаря в контексте настоящей резолюции продолжать широкое распространение информации, в частности относящейся к резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года;

16. *просит* Генерального секретаря и все соответствующие международные организации использовать свои возможности и прилагать усилия для содействия немедленному освобождению женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению;

17. *предлагает* специальным докладчикам Совета по правам человека в рамках их соответствующих мандатов, а также Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей продолжать заниматься проблемой женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов, и вызываемыми этой проблемой последствиями;

18. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее шестьдесят четвертой сессии всеобъемлющий доклад, который бы охватывал все аспекты настоящей резолюции, включал соответствующие практические рекомендации по преодолению проблем, связанных с освобождением женщин и детей, захваченных в заложники в ходе вооруженных конфликтов, и учитывал информацию, предоставленную государствами и соответствующими международными организациями;

19. *постановляет* рассмотреть данный вопрос на своей шестьдесят четвертой сессии.

Резолюция 62/2
Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД*

Комиссия по положению женщин,

подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий [1] и итоги обзоров хода ее осуществления, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[2], итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи[3], Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию[4] и основные направления деятельности по ее дальнейшему осуществлению [5] и итоги обзоров хода ее осуществления, Конвенцию о правах ребенка[6], Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин [7], принятую в 2016 году «Политическую декларацию по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году»[8], резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года по вопросу о женщинах, мире и безопасности и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[9], включая цели в области устойчивого развития, в частности решимость государств-членов покончить с эпидемией СПИДа к 2030 году, а также свою резолюцию 60/2 от 24 марта 2016 года по вопросу о женщинах, девочках и ВИЧ и СПИДе,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 60/2[10];

2. *подтверждает* сохраняющуюся решимость выполнить обязательства, содержащиеся в резолюции 60/2, и настоятельно призывает государства-члены ускорить их осуществление;

3. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее шестьдесят четвертой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

---

* Информацию о ходе обсуждения см. в главе III.

[1] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

[2] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

[3] Резолюция S-23/2 Генеральной Ассамблеи, приложение, и резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[4] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

[5] Резолюция S-21/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[6] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[7] Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

[8] Резолюция 70/266 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[9] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[10] E/CN.6/2018/8 и E/CN.6/2018/8/Corr.1.

Решение 62/101
Документы, рассмотренные Комиссией по положению женщин*

5. На своих 12-м и 13-м заседаниях, состоявшихся 21 и 23 марта, Комиссия по положению женщин постановила обратить внимание Экономического и Социального Совета на подготовленные председателями резюме обсуждений, состоявшихся в ходе четырех совещаний министров «за круглым столом», диалога высокого уровня между министрами, диалога высокого уровня по приоритетной теме, интерактивного диалога по обзорной теме, а также двух обсуждений в рамках групп экспертов по приоритетной и обзорной темам, и принять к сведению следующие документы:

по пункту 3 повестки дня

доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин о нормативных аспектах работы Структуры[1];

доклад Генерального секретаря о проблемах и возможностях в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах[2];

доклад Генерального секретаря об обзоре процесса осуществления согласованных выводов сорок седьмой сессии Комиссии по положению женщин [3];

доклад Генерального секретаря на тему «Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД»[4];

записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин о деятельности Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин[5];

записку Секретариата о результатах работы шестьдесят седьмой и шестьдесят восьмой сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин[6];

подготовленное Председателем резюме обсуждений «за круглым столом» на уровне министров, проведенных по теме «Передовая практика расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах, в том числе благодаря доступу к образованию, инфраструктуре и технологиям, продовольственной безопасности и питанию»[7];

подготовленное Председателем резюме обсуждений «за круглым столом» на уровне министров, проведенных по теме «Передовая практика в области расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах, в том числе посредством предотвращения гендерного насилия и обеспечения доступа к правосудию, социальным услугам и здравоохранению»[8];

---

* Информацию о ходе обсуждения см. в главах III и V.
[1] E/CN.6/2018/2.
[2] E/CN.6/2018/3.
[3] E/CN.6/2018/4.
[4] E/CN.6/2018/8 и E/CN.6/2018/8/Corr.1.
[5] A/HRC/38/3-E/CN.6/2018/9.
[6] E/CN.6/2018/12.
[7] E/CN.6/2018/13.
[8] E/CN.6/2018/14.

подготовленное Председателем резюме обсуждений, проведенных в ходе интерактивного диалога на высоком уровне между министрами по вопросам создания альянсов в целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах[9];

подготовленное Председателем резюме обсуждений, проведенных в ходе интерактивного диалога на высоком уровне по теме «Ускорение осуществления Пекинской декларации и Платформы действий для достижения конкретных результатов к 2020 году»[10]

подготовленное Председателем резюме обсуждений, проведенных в ходе интерактивного диалога по теме «Участие женщин в работе средств массовой информации и в освоении информационно-коммуникационных технологий и их доступ к ним, а также влияние средств массовой информации и информационно-коммуникационных технологий на улучшение положения и на расширение прав и возможностей женщин и их использование в качестве одного из средств для достижения этих целей»[11];

подготовленное Председателем резюме интерактивных обсуждений, проведенных в рамках группы экспертов по теме «Роль прав сельских женщин на землю и землевладение в достижении целей в области устойчивого развития»[12];

подготовленное Председателем резюме интерактивных обсуждений, проведенных в рамках группы экспертов по теме «Инновационные подходы к данным для оценки прогресса в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин»[13];

по пункту 5 повестки дня

письмо Председателя Экономического и Социального Совета от 11 декабря 2017 года на имя Председателя Комиссии по положению женщин[14];

записку Секретариата о вкладе в работу Экономического и Социального Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию[15].

[9] E/CN.6/2018/15.
[10] E/CN.6/2018/16.
[11] E/CN.6/2018/17.
[12] E/CN.6/2018/18.
[13] E/CN.6/2018/19.
[14] E/CN.6/2018/10.
[15] E/CN.6/2018/11.

Глава II

Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

6. Комиссия рассмотрела пункт 2 повестки дня на своих 2-м и 13-м заседаниях, состоявшихся 12 и 23 марта. Она имела в своем распоряжении свою аннотированную предварительную повестку дня и предлагаемую организацию работы (E/CN.6/2018/1 и E/CN.6/2018/1/Add.1).

7. На своем 2-м заседании 12 марта Комиссия утвердила свою предварительную повестку дня и одобрила организацию своей работы (см. главу VIII, раздел D) при том понимании, что в ходе проведения сессии в нее по мере необходимости могут быть внесены дополнительные корректировки.

Решение, принятое Комиссией

8. На своем 13-м заседании 23 марта Комиссия имела в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Будущая организация и методы работы Комиссии по положению женщин» (E/CN.6/2018/L.6), представленный Председателем Комиссии по итогам проведения неофициальных консультаций.

9. На том же заседании Комиссия была проинформирована о том, что принятие указанного проекта резолюции не повлечет за собой последствий для бюджета по программам.

10. На том же заседании Комиссия приняла указанный проект резолюции и рекомендовала его для принятия Совету (см. главу I, раздел B, проект резолюции I).

11. Также на 13-м заседании Комиссия имела в своем распоряжении проект резолюции под названием «Двадцать пятая годовщина четвертой Всемирной конференции по положению женщин» (E/CN.6/2018/L.7), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций.

12. На том же заседании Секретарь Комиссии зачитал заявление о последствиях принятия указанного проекта резолюции для бюджета по программам.

13. На том же заседании Комиссия приняла указанный проект резолюции и рекомендовала его для принятия Совету (см. главу I, раздел B, проект резолюции II).

Глава III

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»

14. Комиссия рассмотрела пункт 3 своей повестки дня на своих 2–13-м заседаниях, состоявшихся с 12 по 23 марта. Общее обсуждение этого пункта было проведено на 2, 4–9 и 12-м заседаниях. Комиссия имела в своем распоряжении следующие документы:

a) доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин о нормативных аспектах работы Структуры (E/CN.6/2018/2);

b) доклад Генерального секретаря о проблемах и возможностях в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах (E/CN.6/2018/3);

c) доклад Генерального секретаря об обзоре процесса осуществления согласованных выводов сорок седьмой сессии Комиссии по положению женщин (E/CN.6/2018/4);

d) записку Секретариата, препровождающую руководство по порядку обсуждения в рамках «круглых столов» на уровне министров, посвященных приоритетной теме «Проблемы и возможности в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах» (E/CN.6/2018/5);

e) доклад Генерального секретаря на тему «Положение палестинских женщин и оказание им помощи» (E/CN.6/2018/6);

f) доклад Генерального секретаря на тему «Освобождение женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов» (E/CN.6/2018/7);

g) доклад Генерального секретаря на тему «Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД» (E/CN.6/2018/8 и E/CN.6/2018/8/Corr.1);

h) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Структуры Организации Объединенных Наций по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин о деятельности Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин (A/HRC/38/3-E/CN.6/2018/9);

i) записку Секретариата о результатах работы шестьдесят седьмой и шестьдесят восьмой сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин(E/CN.6/2018/12);

j) заявления, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/CN.6/2018/NGO/1-171).

15. На 2-м заседании 12 марта перед Комиссией выступили Председатель, Генеральный секретарь, Председатель Экономического и Социального Совета на его сессии 2018 года Мария Хатардова (Чехия) и Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят второй сессии Мирослав Лайчак (Словакия).

16. На том же заседании с вводными заявлениями выступили Директор-исполнитель Структуры Организации Объединенных Наций по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и вице-президент Международного фонда сельскохозяйственного развития (также от имени Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы).

17. Кроме того, на том же заседании с совместным заявлением от имени сельских женщин и девочек выступили два представителя гражданского общества.

18. Также на 2-м заседании с заявлениями выступили Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях.

19. На 2-м заседании с заявлениями выступили представители Египта (от имени Группы 77 и Китая), Туниса (от имени Группы арабских государств), Гайаны (от имени Карибского сообщества) и Бразилии (от имени Сообщества португалоязычных стран)[16].

20. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Гамбии (от имени Группы африканских государств), Болгарии (от имени Европейского союза), Словении (от имени Группы друзей пожилых людей)[17], Маршалловых Островов (от имени Форума тихоокеанских островов) и Таиланда (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии).

21. На 4-м заседании 13 марта с заявлениями выступили представители Нигерии, Испании, Албании, Лихтенштейна, Перу, Эстонии, Бахрейна, Ганы, Либерии и Кении.

22. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Доминиканской Республики (от имени Совета министров по делам женщин стран — членов Системы центральноамериканской интеграции)[18], Южной Африки (от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки), Австрии (от имени Сети безопасности человека)[19], Замбии, Гамбии, Кирибати, Сербии, Украины, Узбекистана, Парагвая, Турции, Финляндии, Багамских Островов, Марокко, Люксембурга, Новой Зеландии, Доминиканской Республики, Мозамбика, Сьерра-Леоне, Австралии, Алжира, Эквадора и Науру.

---

[16] Членами Сообщества португалоязычных стран являются Ангола, Бразилия, Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Мозамбик, Португалия, Сан-Томе и Принсипи, Тимор-Лешти и Экваториальная Гвинея.

[17] Членами Группы друзей пожилых людей являются Аргентина, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Индонезия, Катар, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Малайзия, Мексика, Панама, Перу, Сальвадор, Словения, Тринидад и Тобаго, Турция, Уругвай, Чили, Эквадор и Южная Африка.

[18] Членами Совета министров по делам женщин стран — членов Системы центральноамериканской интеграции являются Белиз, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Никарагуа, Панама и Сальвадор.

[19] В Сеть безопасности человека входят Австрия, Греция, Иордания, Ирландия, Коста-Рика, Мали, Норвегия, Панама, Словения, Таиланд, Чили и Швейцария, а Южная Африка участвует в качестве наблюдателя.

23. На 5-м заседании 13 марта с заявлениями выступили представители Ирландии, Катара, Туниса, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Тринидада и Тобаго и Нигера.

24. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Боливарианской Республики Венесуэла, Исландии, Уганды, Мальты, Афганистана, Иордании, Камеруна, Кот-д'Ивуара, Шри-Ланки, Демократической Республики Конго, Коста-Рики, Мали, Анголы, Буркина-Фасо, Южной Африки, Сейшельских Островов, Дании, бывшей югославской Республики Македония, Южного Судана, Эфиопии, Франции, Камбоджи, Швейцарии, Панамы, Туркменистана и Малайзии, а также наблюдатель от Государства Палестина.

25. На 6-м заседании 14 марта с заявлениями выступили представители Конго, Малави, Казахстана, Египта, Гватемалы, Уругвая, Бразилии и Израиля.

26. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Зимбабве, Руанды, Йемена, Сенегала, Коморских Островов, Сомали, Словении, Германии, Португалии, Австрии, Литвы, Чада, Швеции, Грузии, Венгрии, Аргентины, Объединенных Арабских Эмиратов, Гондураса, Чехии, Мавритании, Саудовской Аравии, Филиппин, Лаосской Народно-Демократической Республики, Греции, Пакистана и Японии.

27. На 7-м заседании 14 марта со вступительным заявлением выступил Председатель Рабочей группы по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике.

28. На том же заседании с заявлениями выступили представители Монголии, Исламской Республики Иран, Объединенной Республики Танзания, Колумбии, Намибии, Индии, Сальвадора и Бельгии.

29. Кроме того, на указанном заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Мексики, Словакии, Того, Мадагаскара, Гвинеи, Сингапура, Бурунди, Ливана, Многонационального Государства Боливия, Польши, Никарагуа, Кубы, Ирака, Вьетнама, Италии, Кипра, Латвии, Ботсваны и Омана, а также наблюдатель от Святого Престола.

30. На 8-м заседании 15 марта с заявлениями выступили представители Норвегии, Республики Корея, Таджикистана, Чили, Китая, Экваториальной Гвинеи и Российской Федерации.

31. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Фиджи, Нидерландов, Лесото, Хорватии, Сент-Китса и Невиса, Индонезии, Кыргызстана, Армении, Андорры, Тонги, Мальдивских Островов, Соломоновых Островов, Вануату, Непала, Самоа, Корейской Народно-Демократической Республики, Болгарии, Монако, Черногории, Мьянмы и Судана.

32. На 9-м заседании 15 марта с заявлениями выступили представители Кувейта и Эритреи.

33. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Ямайки, Ливии, Соединенных Штатов, Азербайджана, Габона, Кабо-Верде, Тимора-Лешти и Суринама.

34. Кроме того, на указанном заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Африканского союза, Международной организации по праву развития, Лиги арабских государств, Экономического сообщества западноафриканских государств, представительства Содружества, Суверенного Мальтийского ордена и Межпарламентского союза.

35. На 9-м заседании с заявлениями выступили представители Международной организации труда, Всемирной организации здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международного союза электросвязи, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (также от имени Экономической комиссии для Африки, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Европейской экономической комиссии, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии и Нью-Йоркского бюро региональных комиссий), Центра по международной торговле, Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.

36. На том же заседании с заявлениями выступили представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете: Азиатско-Тихоокеанского учебного и научно-исследовательского центра по положению женщин; Фонда для просвещения и исследований по женской проблематике; Всемирного фонда защиты вдов; и Информационной сети организаций коренных народов.

37. Кроме того, на указанном заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Японии и Корейской Народно-Демократической Республики.

38. На 12-м заседании 21 марта с заявлением выступил представитель Бангладеш.

39. На том же заседании с заявлениями выступили представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете: Союза СДЦ — «Совместная деятельность церквей», организации «Международная амнистия», Всемирной ассоциации сельских женщин, Канадской федерации женщин с университетским образованием, организации «Христианская помощь», Коалиции по борьбе с торговлей женщинами, Конгрегации Всемилостивой Богородицы Пастыря Доброго, организации «ФИАН Интернэшнл», Международной федерации ассоциаций студентов-медиков, Международной конфедерации профсоюзов, Всемирной лютеранской федерации, Института по вопросам развития зарубежных стран, Международной ассоциации сороптимисток, движения «Грааль», Королевского общества стран Содружества для оказания помощи слепым, Национального комитета Соединенных Штатов по вопросам Структуры «ООН-женщины», организации «Вирджиния гилдерслив интернэшнл фанд», Глобальной женской сети за репродуктивные права, Всемирной ассоциации девушек-гидов и скаутов и Гуманитарного института сотрудничества с развивающимися странами.

A. Достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы

Этап заседаний на уровне министров
Интерактивный диалог на высоком уровне по теме «Ускорение осуществления Пекинской декларации и Платформы действий для достижения конкретных результатов к 2020 году»*

40. На 5-м заседании, состоявшемся 13 марта, в рамках обсуждения на уровне министров Комиссия провела интерактивный диалог высокого уровня по теме «Ускорение осуществления Пекинской декларации и Платформы действий для достижения конкретных результатов к 2020 году» под председательством заместителя Председателя Комиссии (Кения), который сделал вступительное заявление.

41. В дальнейшем обсуждении приняли участие представители Исламской Республики Иран, Канады, Китая, Эритреи, Катара, Ирландии, Республики Корея, Тринидада и Тобаго, Колумбии и Египта.

42. В обсуждении приняли также участие наблюдатели от бывшей югославской Республики Македония, Эквадора, Венгрии, Швеции, Коста-Рики, Украины, Марокко, Чехии, Италии, Австралии, Доминиканской Республики и Филиппин.

43. Кроме того, в диалоге участвовали следующие приглашенные лица: Специальный посланник Африканского союза по вопросу о женщинах, мире и безопасности Бинета Диоп, директор Агентства Европейского союза по основным правам Майкл О'Флаэрти, Генеральный секретарь Международной организации франкоязычных стран Микаэль Жан, Специальный посланник Глобального альянса национальных правозащитных учреждений Флоренс Симбири Джаоко, член Филиппинской комиссии по правам человека Карен Гомес Думпит, заместитель народного защитника в Аппарате народного защитника Грузии Екатерина Схиладзе; Председатель Афганской независимой комиссии по правам человека Сима Самар, член Рабочей группы по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике Мелисса Упретти, Директор Нью-Йоркского Бюро связи Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций Карла Мукави, руководитель Нью-Йоркского Бюро связи Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием Мельшьяд Букуру, и заместитель Председателя пятьдесят шестой сессии Комиссии социального развития Бруно Риос Санчес.

* См. подготовленное Председателем резюме интерактивного диалога на высоком уровне (E/CN.6/2018/16).

B. Приоритетная тема: проблемы и возможности в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах*

1. Этап заседаний на уровне министров
Параллельные совещания министров «за круглым столом»

44. На своем 3-м заседании, состоявшемся 12 марта, в рамках этапа работы на уровне министров Комиссия провела четыре параллельных совещания министров «за круглым столом» по приоритетной теме «Проблемы и возможности в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах».

Тема A: передовая практика в области расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах, в том числе посредством предоставления доступа к образованию, инфраструктуре и технологиям и обеспечения продовольственной безопасности и питания

«Круглый стол» 1

45. Совещание министров за «круглым столом» 1 проходило под председательством министра культуры Эстонии Индрека Саара, который выступил с заявлением.

46. В ходе дальнейшего обсуждения с заявлениями выступили представители Египта, Кении, Либерии, Нигера, Норвегии, Исламской Республики Иран, Республики Корея и Китая, а также наблюдатели от Коста-Рики, Гвинеи, Австралии, Доминиканской Республики, Кот-д'Ивуара, Парагвая, Анголы, Швейцарии, Италии, Саудовской Аравии, Мали, Камеруна, Португалии и Венгрии.

47. Председатель «круглого стола» 1 подвел итоги обсуждения и сделал заявление.

«Круглый стол» 2

48. Совещание министров за «круглым столом» 2 проходило под председательством министра по делам государственной службы, молодежи и женщин Кении Маргарет Кобиа, которая сделала вступительное заявление.

49. В ходе дальнейшего обсуждения с заявлениями выступили представители Ганы, Колумбии, Гватемалы и Уругвая, а также наблюдатели от Афганистана, Марокко, Эквадора, Боливарианской Республики Венесуэла, Люксембурга, Руанды, Новой Зеландии, Азербайджана, Чада, Южной Африки, Зимбабве, Индонезии и Румынии.

50. Заместитель Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» обобщил основные вопросы, затронутые в ходе обсуждения.

---

* См. подготовленные Председателем резюме совещаний «за круглым столом» на уровне министров (E/CN.6/2018/13 и E/CN.6/2018/14), интерактивного диалога высокого уровня между министрами (E/CN.6/2018/15) и интерактивного диалога в рамках группы экспертов (E/CN.6/2018/18).

Тема B: передовая практика в области расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах, в том числе посредством предотвращения гендерного насилия и содействия обеспечению доступа к правосудию, социальным услугам и здравоохранению

«Круглый стол» 3

51. Совещание министров за «круглым столом» 3 проходило под председательством советника президента Колумбии по вопросам гендерного равенства Марты Ордоньес, которая сделала вступительное заявление.

52. В ходе дальнейшего обсуждения с заявлениями выступили представители Албании, Лихтенштейна, Ирландии, Бразилии и Испании, а также наблюдатели от Турции, Буркина-Фасо, Дании, Финляндии, Марокко, Шри-Ланки, Германии, Уганды, Аргентины, Замбии, Мексики и Словении.

53. С заявлениями выступил также наблюдатель от Государства Палестина.

54. Заместитель Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам» (ООН-Хабитат) обобщил основные вопросы, затронутые в ходе обсуждения.

55. Председатель «круглого стола» 3 подвел итоги обсуждения и сделал заявление.

«Круглый стол» 4

56. Совещание министров за «круглым столом» 4 проходило под председательством министра административного развития, труда и социальных дел Катара Исса Саада Аль-Джафали аль-Нуайми, который сделал вступительное заявление.

57. В ходе дальнейшего обсуждения с заявлениями выступили представители Канады, Перу, Тринидада и Тобаго и Казахстана, а также наблюдатели от Иордании, Мальты, Франции, Зимбабве, Гондураса, Сейшельских Островов, Сьерра-Леоне, Сомали, Алжира, Японии, Чехии, Йемена, Швеции, Таиланда и Малайзии.

58. Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения обобщил основные вопросы, затронутые в ходе обсуждения.

2. Этап заседаний на уровне министров

Интерактивный диалог на высоком уровне между министрами по вопросам создания альянсов в целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах

59. На своем 4-м заседании, состоявшемся 13 марта, в рамках обсуждения на уровне министров Комиссия провела интерактивный диалог на высоком уровне между министрами по вопросам создания альянсов в целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах, который проходил под председательством министра по вопросам равноправия, иммиграции и интеграции Ирландии Дэвида Стентона, сделавшего вступительное заявление.

60. В дальнейшем обсуждении приняли участие представители Лихтенштейна, Исламской Республики Иран, Бразилии, Канады, Тринидада и Тобаго, Колумбии, Испании, Катара, Уругвая, Эритреи, Конго, Египта и Объединенной Республики Танзания.

61. Кроме того, в обсуждении приняли участие наблюдатели от Иордании, Сомали, Зимбабве, Финляндии, Венгрии, Коста-Рики, Австралии, Эквадора, Италии, Саудовской Аравии, Доминиканской Республики, Украины, Хорватии, Шри-Ланки, Йемена, Филиппин, Руанды, Афганистана, Мексики, Бенина и Марокко, а также представитель Европейского союза.

62. В обсуждении приняли участие также представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Азиатско-Тихоокеанского учебного и научно-исследовательского центра по положению женщин, Сети африканских женских организаций по вопросам развития и коммуникации, Всемирной ассоциации девушек-гидов и скаутов, Фонда микрофинансирования ББВА, Комиссии по расследованию случаев жестокого обращения с женщинами, Центра Общества консультантов по вопросам экономики и развития общин, Канадского конгресса труда, Фонда «Наведение мостов среди молодежи» и организации «Всемирная передача информации».

3. Интерактивное обсуждение в рамках группы экспертов по теме «Роль обеспечения прав сельских женщин на землю и гарантированного землевладения в деле достижения целей в области устойчивого развития»

63. На своем 10-м заседании 16 марта Комиссия провела интерактивное обсуждение в рамках группы экспертов темы «Роль обеспечения прав сельских женщин на землю и гарантированного землевладения в деле достижения целей в области устойчивого развития», функции координатора в ходе которого выполнял заместитель Председателя Комиссии (Бангладеш), сделавший вступительное заявление.

64. Председатель Комиссии по наркотическим средствам Алисия Буэнростро Массьё (Мексика) выступила с заявлением по видеосвязи.

65. С докладами выступили следующие участники дискуссионной группы: член Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин Наэла Габр, директор Международной сети в поддержку гендерного равенства и права Тцили Мор, координатор по вопросам образования и культуры Сети женщин из числа коренного населения Латинской Америки и Карибского бассейна по вопросам биологического разнообразия Йоланда Теран Маигуа, старший юрист-консультант по гендерным вопросам Международной организации по праву развития Реа Абада Чионгсон, руководитель Центра по глобальному мониторингу городов (группа по данными и статистике) в составе Сектора исследовательской работы и развития потенциала Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) Роберт П. Ндугва.

66. В дальнейшем интерактивном обсуждении приняли участие представители Исламской Республики Иран, Объединенной Республики Танзания, Колумбии, Кении и Египта, а также наблюдатели от Швейцарии, Мексики и Гамбии.

67. В обсуждении приняли участие также представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Международного объединения работников общественного обслуживания, организации «Женщины за свободу и демократию», Координационного комитета неправительственных организаций и Австралийской лиги женщин-католиков.

C. Обзорная тема: участие женщин в работе средств массовой информации и освоении информационно-коммуникационных технологий и их доступ к ним, а также влияние средств массовой информации и информационно-коммуникационных технологий на улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин и их использование в качестве одного из средств для достижения этих целей*

1. Этап заседаний на уровне министров
Национальные доклады, сделанные на добровольной основе

68. На своих 6-м и 7-м заседаниях, состоявшихся 14 марта, параллельно с общими прениями, и на своем 8-м заседании, состоявшемся 15 марта, Комиссия провела ряд интерактивных диалогов, в ходе которых были сделаны доклады по обзорной теме «Участие женщин в работе средств массовой информации и освоении информационно-коммуникационных технологий и их доступ к ним, а также влияние средств массовой информации и информационно-коммуникационных технологий на улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин и их использование в качестве одного из средств для достижения этих целей».

69. На 6-м заседании Комиссии со вступительным словом выступил заместитель Председателя Комиссии (Эстония).

70. На том же заседании со вступительным заявлением выступил помощник Генерального секретаря/заместитель Директора-исполнителя Бюро по межправительственной поддержке, координации и стратегическим партнерствам Структуры «ООН-женщины».

71. На 7-м заседании со вступительным словом выступил заместитель Председателя Комиссии (Колумбия).

72. На 8-м заседании со вступительным словом выступил Председатель Комиссии.

Доклады Бельгии, Шри-Ланки, Колумбии, Саудовской Аравии, Новой Зеландии и Болгарии

73. На 6-м заседании с докладом выступил представитель Бельгии, который затем ответил на замечания и вопросы представителя Туниса, наблюдателя от Дании и представителя Международной организации франкоязычных стран.

74. На том же заседании с докладом выступил наблюдатель от Шри-Ланки, который затем ответил на замечания и вопросы наблюдателей от Непала и Индонезии и представителя Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

75. На том же заседании с докладом выступил также представитель Колумбии, который затем ответил на замечания и вопросы представителя Норвегии и наблюдателя от Мексики.

76. На 6-м заседании с докладом выступил также наблюдатель от Саудовской Аравии, который затем ответил на замечания и вопросы представителя Бахрейна и наблюдателя от Сингапура.

* См. подготовленные Председателем резюме сделанных на добровольной основе национальных докладов (E/CN.6/2018/17) и интерактивного обсуждения в рамках группы экспертов (E/CN.6/2018/19).

77. На том же заседании с докладом выступил наблюдатель от Новой Зеландии, который затем ответил на замечания и вопросы представителя Канады и наблюдателей от Австралии, Ливана и Самоа.

78. На том же заседании с докладом выступил также представитель Болгарии, который затем ответил на замечания и вопросы наблюдателей от Италии и Армении.

Доклады Кении, Германии, Аргентины, Судана, Коста-Рики и Нигерии

79. На 7-м заседании с докладом выступил представитель Кении, который затем ответил на замечания и вопросы наблюдателей от Руанды и Южной Африки и представителя Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

80. На том же заседании с докладом выступил представитель Германии, который затем ответил на замечания и вопросы наблюдателей от Намибии и Китая.

81. На том же заседании с докладом выступил также наблюдатель от Аргентины, который затем ответил на замечания и вопросы представителя Бразилии и наблюдателей от Парагвая и Мексики.

82. Далее на 7-м заседании с докладом выступил наблюдатель от Судана, который затем ответил на замечания и вопросы наблюдателей от Марокко и Эфиопии.

83. На том же заседании с докладом выступил наблюдатель от Коста-Рики, который затем ответил на замечания и вопросы представителя Сальвадора и наблюдателя от Панамы.

84. На том же заседании с докладом выступил также представитель Нигерии, который затем ответил на замечания и вопросы представителя Соединенного Королевства и наблюдателя от Марокко.

Доклад Словакии

85. На 8-м заседании с докладом выступил наблюдатель от Словакии, который затем ответил на замечания и вопросы наблюдателя от Нидерландов и представителя Бразилии.

86. На том же заседании с заявлением выступил наблюдатель от Мали.

2. Интерактивное обсуждение в рамках группы экспертов по теме «Инновационные подходы к данным для оценки прогресса в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин»

87. На своем 11-м заседании 16 марта Комиссия провела интерактивное обсуждение в рамках группы экспертов по теме «Инновационные подходы к данным для оценки прогресса в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин», функции координатора в ходе которого выполнял заместитель Председателя (Кения), сделавший вступительное заявление.

88. С сообщениями выступили следующие участники дискуссионной группы: руководитель статистического подразделения Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию Стив Макфили; член рабочей группы по гендерной статистике Национального административного департамента статистики Колумбия Хайме Себастьян Лобо Товар; старший научный сотрудник

организации «ИТ в целях преобразований» Нандини Чами; старший администратор по политике фонда «Всемирная паутина» Нненна Нваканма; сопредседатель Комитета по наращиванию статистического потенциала Международного статистического института Ирена Кризман.

89. Затем последовало интерактивное обсуждение, в котором приняли участие представители Катара, Канады, Китая, Эритреи и Намибии, а также наблюдатели от Италии, Уганды, Афганистана и Кот-д'Ивуара.

90. В обсуждении приняли также участие представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: организации «Мы — сила: использование избирательных прав женщин в целях продвижения женщин на руководящие должности в Израиле», фонда «Проект 1948», Народного общества имама Али по оказанию помощи учащимся, Фонда микрофинансирования ББВА, Национального комитета Соединенных Штатов по вопросам Структуры «ООН-женщины» и Международного центра активистов по борьбе с дискриминацией.

D. Решение, принятое Комиссией

1. Положение палестинских женщин и оказание им помощи

91. На 13-м заседании, состоявшемся 23 марта, представитель Египта, выступая от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, с учетом положений резолюции 52/250 Генеральной Ассамблеи от 7 июля 1998 года внес на рассмотрение проект резолюции под названием «Положение палестинских женщин и оказание им помощи» (E/CN.6/2018/L.3).

92. На том же заседании Комиссия была проинформирована о том, что принятие указанного проекта резолюции не повлечет за собой последствий для бюджета по программам.

93. На том же заседании к числу авторов проекта резолюции присоединилась Турция.

94. Также на 13-м заседании Комиссия приняла указанный проект резолюции путем заносимого в отчет о заседании голосования 30 голосами против 4 при 11 воздержавшихся и рекомендовала его Экономическому и Социальному Совету для принятия (см. главу I, раздел B, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бахрейн, Гайана, Египет, Индия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Кувейт, Либерия, Малави, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Чили, Экваториальная Гвинея, Эритрея.

Голосовали против:

Гватемала, Израиль, Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Воздержались:

Албания, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Гана, Ирландия, Испания, Лихтенштейн, Норвегия, Республика Корея, Эстония.

95. До проведения голосования с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства, Израиля, Эстонии (также от имени Бельгии, Ирландии и Испании) и наблюдатель от Соединенных Штатов.

96. После проведения голосования с заявлениями выступили представители Канады и Бразилии и наблюдатель от Государства Палестина.

2. Освобождение женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов

97. На 13-м заседании 23 марта Комиссия имела в своем распоряжении проект резолюции под названием «Освобождение женщин и детей, захваченных в заложники, включая подвергшихся впоследствии тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов» (E/CN.6/2018/L.4), представленный Азербайджаном и Беларусью.

98. На том же заседании Комиссия была проинформирована о том, что принятие указанного проекта резолюции не повлечет за собой последствий для бюджета по программам.

99. На том же заседании к числу авторов проекта резолюции присоединились Турция и Армения.

100. Также на 13-м заседании Комиссия приняла указанный проект резолюции (см. главу I, раздел D, резолюцию 62/1).

3. Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД

101. На 13-м заседании 23 марта Комиссия имела в своем распоряжении проект резолюции под названием «Женщины, девочки и ВИЧ и СПИД» (E/CN.6/2018/L.5), представленный Южной Африкой от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Сообщества по вопросам развития стран юга Африки.

102. На том же заседании наблюдатель от Южной Африки выступил с заявлением и внес устные изменения в пункт 1 постановляющей части проекта резолюции, заменив слово «приветствует» словами «принимает к сведению».

103. На том же заседании Комиссия была проинформирована о том, что принятие проекта резолюции с внесенными в него в устном порядке изменениями не повлечет за собой последствий для бюджета по программам.

104. Также на 13-м заседании к числу авторов проекта резолюции с внесенными в него в устном порядке изменениями присоединилась Либерия.

105. На том же заседании Комиссия приняла указанный проект резолюции с внесенными в него в устном порядке изменениями (см. главу I, раздел D, резолюцию 62/2).

4. Согласованные выводы относительно проблем и возможностей в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах

106. На 13-м заседании, состоявшемся 23 марта, Комиссия имела в своем распоряжении проект согласованных выводов относительно проблем и возможностей в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах, который был приведен в неофици-

альном документе, представленном Председателем Комиссии по итогам неофициальных консультаций, и впоследствии был издан в качестве документа E/CN.6/2018/L.8.

107. На том же заседании Комиссия приняла указанные согласованные выводы и постановила препроводить их Совету в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 68/1 от 20 сентября 2013 года и 70/1 от 21 октября 2015 года (см. главу I, раздел A).

108. После принятия согласованных выводов с заявлениями выступили представители Сальвадора (от имени Антигуа и Барбуды, Аргентины, Белиза, Бразилии, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Панамы, Парагвая, Перу, Сальвадора, Уругвая и Эквадора), Соединенного Королевства (от имени Европейского союза), Бахрейна (также от имени Группы арабских государств), Исламской Республики Иран, Туниса и Индии, а также наблюдатели от Йемена, Гамбии (от имени Группы африканских государств), Соединенных Штатов, Мавритании, Папуа — Новой Гвинеи (от имени Австралии, Вануату, Кирибати, Маршалловых Островов, Федеративных Штатов Микронезии, Науру, Новой Зеландии, Палау, Самоа, Соломоновых Островов, Тонга, Тувалу и Фиджи), Марокко, Саудовской Аравии, Ливана, Венгрии и Судана.

109. С заявлением выступил также наблюдатель от Святого Престола.

5. Документы, рассмотренные Комиссией по положению женщин

110. На своем 13-м заседании 23 марта Комиссия постановила принять к сведению ряд документов, находившихся в ее распоряжении по пунктам 3 и 5 повестки дня (см. главу I, раздел D, решение 62/101).

Глава IV

Сообщения, касающиеся положения женщин

111. Комиссия рассмотрела пункт 4 своей повестки дня на своем 12-м (закрытом) заседании, состоявшемся 21 марта. Комиссия имела в своем распоряжении следующие документы:

a) доклад Рабочей группы по сообщениям о положении женщин (см. пункт 113 ниже)[1];

b) записку Генерального секретаря, препровождающую перечень конфиденциальных сообщений о положении женщин и ответы правительств (E/CN.6/2018/R.1 и E/CN.6/2018/R.1/Add.1).

Решение, принятое Комиссией
Доклад Рабочей группы по сообщениям о положении женщин

112. На своем 12-м (закрытом) заседании 21 марта Комиссия рассмотрела доклад Рабочей группы по сообщениям о положении женщин[1].

113. На том же (закрытом) заседании Комиссия постановила принять к сведению доклад Рабочей группы и включить его в доклад Комиссии о работе ее шестьдесят второй сессии. Текст доклада Рабочей группы приводится ниже.

1. Рабочая группа по сообщениям о положении женщин проводила закрытые заседания до начала шестьдесят второй сессии Комиссии по положению женщин в соответствии с решением 2002/235 Экономического и Социального Совета и в ходе своей работы руководствовалась мандатом, который ей дал Совет в его резолюции 76 (V), с учетом поправок, внесенных Советом в его резолюциях 304 I (XI), 1983/27, 1992/19, 1993/11 и 2009/16.

2. Рабочая группа рассмотрела ряд конфиденциальных сообщений и ответов государств по этому вопросу (E/CN.6/2018/R.1 и E/CN.6/2018/R.1/Add.1). Никакого списка сообщений неконфиденциального характера о положении женщин не было, поскольку Генеральный секретарь не получил сообщений такого рода.

3. Рабочая группа рассмотрела 25 конфиденциальных сообщений, адресованных 22 государствам, которые поступили непосредственно в Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). Рабочая группа отметила, что от других органов или специализированных учреждений Организации Объединенных Наций не поступило никаких конфиденциальных сообщений о положении женщин.

4. Рабочая группа отметила, что от 12 правительств поступило 13 ответов.

5. Рабочая группа напомнила о своем мандате, который был дан в пункте 4 резолюции 1983/27 Экономического и Социального Совета, где говорится, что Рабочая группа должна выполнять следующие функции:

a) рассмотрение всех сообщений, включая ответы правительств по ним, в случае наличия таковых, в целях обращения внимания Комиссии на те сообщения, включая ответы правительств, которые, как представляется,

[1] Доклад был распространен также между членами Комиссии в качестве внутреннего документа под условным обозначением E/CN.6/2018/R.2.

свидетельствуют о постоянном и достоверно подтверждаемом несправедливом отношении к женщинам и дискриминационной практике против них;

b) подготовку доклада на основе анализа конфиденциальных и неконфиденциальных сообщений, в результате чего выявятся категории, по которым сообщения представляются Комиссии наиболее часто.

6. Рабочая группа отметила, что поступил ряд сообщений общего характера, а также поступили сообщения, в которых есть утверждения относительно конкретных случаев дискриминации конкретных женщин и девочек.

7. Рабочая группа выделила следующие категории случаев, в связи с которыми чаще всего представляются сообщения в Комиссию:

a) сексуальное насилие над женщинами и девочками, включая изнасилование, а также торговля женщинами и девочками в целях сексуальной эксплуатации и принуждения к проституции;

b) другие формы насилия над женщинами и девочками, включая бытовое насилие, целенаправленное убийство женщин, угрозы убийством, торговлю женщинами и девочками, в том числе в целях принуждения к труду и рабству, и вредные обычая, такие как калечащие операции на женских половых органах и детские и принудительные браки;

c) физическое и сексуальное насилие, пытки, домогательства и угрозы задержания и заключения в тюрьму сотрудниками правоохранительных органов, отсутствие должного судопроизводства и затягивание разбирательства, а также отсутствие справедливого судебного разбирательства и недопущение безнаказанности;

d) плохие условия содержания женщин в следственных изоляторах и исправительных учреждениях, включая отсутствие соответствующих туалетов, основных медицинских услуг и отдельных помещений для взрослых девушек, обращение, унижающее человеческое достоинство, пытки, а также физическое и сексуальное насилие над женщинами;

e) систематические нарушения прав человека, которые есть у женщин и девочек, включая дискриминацию, домогательства, сексуальное насилие и безнаказанность, причем некоторые из этих нарушений целенаправленно совершаются в отношении уязвимых и обездоленных групп населения, таких как беременные девочки и женщины, принадлежащие к этническим и/или религиозным меньшинствам;

f) убийства, угрозы убийством, вымогательство, запугивание, насильственный увоз, похищение людей, изнасилование, пытки, плохое обращение, преследования, запреты на поездки, издание приказов о замораживании активов, выдача ордеров на арест, порицания, произвольное задержание и насилие, включая сексуальное насилие, в отношении женщин-правозащитников, причем некоторые из этих мер направлены также против членов семьи, что является средством оказания давления на них, чтобы вынудить их отказаться от своей деятельности;

g) нарушения права на здоровье, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и репродуктивных прав, предусмотренных в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию;

h) неадекватность учреждений и такое исполнение и/или обеспечение соблюдения законов, направленных на поощрение и защиту прав человека, имеющихся у женщин, которое неэффективно или вообще отсутствует;

i) законы, политика и/или стереотипы и отношение, которые дискриминируют женщин в следующих областях:

i) гражданские и политические права;

ii) экономические, социальные и культурные права;

iii) выдача свидетельств о рождении и национальных удостоверений личности;

iv) свобода выражения мнений;

v) свобода передвижения;

vi) право владеть собственностью и передавать ее в наследство;

vii) право на создание семьи, вступление в брак и на опеку;

viii) доступ к образованию;

ix) медицинское обслуживание;

x) доступ к правосудию;

xi) наказание за изнасилование;

j) непринятие государствами адекватных мер в целях:

i) борьбы со стереотипами в отношении женщин, в том числе в средствах массовой информации, и адекватного предотвращения насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек;

ii) надлежащего и своевременного расследования, уголовного преследования и наказания виновных, следствием чего является безнаказанность;

iii) обеспечения защиты и поддержки жертв;

iv) обеспечения доступа к правосудию;

v) обеспечения равных возможностей для женщин и девочек.

8. В ходе своего рассмотрения всех сообщений, включая ответы правительств на эти сообщения, и в ходе своего рассмотрения вопроса о том, выявляют ли какие-либо из этих документов систематическую и достоверно подтвержденную дискриминацию женщин, Рабочая группа выразила озабоченность в связи со следующими явлениями:

a) насилие над женщинами и девочками, включая изнасилование и другие формы сексуального насилия, пытки и целенаправленное убийство, торговлю женщинами и девочками и вредные обычаи, такие как калечащие операции на женских половых органах и детские и принудительные браки, и их пагубные последствия на возможностях женщин и девочек в полной мере пользоваться всеми своими основными правами;

b) нарушения права женщин на здоровье, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и на репродуктивные права, предусмотренные в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, а также дискриминация женщин в области здравоохранения;

c) сохранение гендерных стереотипов, в том числе в законах, политике и на практике;

d) сохранение законов и/или практики во многих областях, дискриминирующих женщин или ведущих к дискриминации женщин, неэффективному или недостаточному исполнению существующих законов, направленных на поощрение и защиту прав человека, имеющихся у женщин, и отсутствие таких законов, несмотря на международные обязательства и обязанности государств;

e) дискриминация и насилие в отношении уязвимых и обездоленных групп женщин и девочек;

f) убийство, преследование и задержание женщин-правозащитников, причем некоторые из таких действий направлены также против членов их семей;

g) сохраняющаяся безнаказанность и злоупотребление властью, в том числе в тех случаях, когда сотрудники правоохранительных органов сами совершают или покрывают дискриминацию и насилие в отношении женщин, включая сексуальное насилие;

h) непринятие государствами адекватных мер в целях предотвращения всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек и расследования таких преступлений, возбуждения уголовного преследования, наказания виновных и защиты жертв, а также оказания им помощи.

9. Рабочая группа выразила благодарность за сотрудничество со стороны правительств, которые представили свои ответы или разъяснения в связи с поступившими сообщениями, признав тем самым их большое значение. Выразив озабоченность тем, что сохраняется несоответствие между числом поступивших сообщений и числом полученных ответов, Рабочая группа призвала все правительства, которые еще не сделали этого, представлять в дальнейшем свои ответы. Рабочая группа считает, что такое сотрудничество абсолютно необходимо для эффективного выполнения ее функций. Изучив полученные ответы, Рабочая группа с удовлетворением отмечает, что правительства изложили свою позицию, провели расследования в связи с выдвинутыми обвинениями и/или приняли меры, такие как более строгое соблюдение существующих законов, внедрение программ и услуг в целях более эффективной защиты женщин и оказания им помощи, включая женщин, которые стали жертвами насилия, уголовное преследование и наказание насильников и организация работы в целях обеспечения полного осуществления женщинами их прав человека согласно соответствующим международным стандартам.

Глава V

Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета

114. На своем 12-м заседании 21 марта Комиссия рассмотрела пункт 5 своей повестки дня. Комиссия имела в своем распоряжении следующие документы:

a) письмо Председателя Экономического и Социального Совета от 11 декабря 2017 года на имя Председателя Комиссии по положению женщин (E/CN.6/2018/10);

b) записку Секретариата о вкладе в работу Экономического и Социального Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию (E/CN.6/2018/11).

115. На том же заседании по предложению Председателя Комиссия приняла вышеуказанные документы к сведению (см. главу I, раздел D, решение 62/101).

Глава VI

Предварительная повестка дня шестьдесят третьей сессии Комиссии

116. На своем 13-м заседании 23 марта Комиссия рассмотрела пункт 6 своей повестки дня. Она имела в своем распоряжении предварительную повестку дня и документацию своей шестьдесят третьей сессии. (E/CN.6/2018/L.2).

117. На том же заседании Комиссия одобрила предварительную повестку дня и документацию своей шестьдесят третьей сессии и рекомендовала их для утверждения Экономическому и Социальному Совету (см. главу I, раздел C).

Глава VII

Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестьдесят второй сессии

118. На 13-м заседании, состоявшемся 23 марта, заместитель Председателя и по совместительству Докладчик Комиссии (Кения) представила проект доклада Комиссии о работе ее шестьдесят второй сессии, содержащийся в документе E/CN.6/2018/L.1.

119. На том же заседании Комиссия утвердила проект доклада о работе своей шестьдесят второй сессии и поручила заместителю Председателя и по совместительству Докладчику завершить его подготовку.

Глава VIII

Организация работы сессии

A. Открытие и продолжительность сессии

120. Шестьдесят вторая сессия Комиссии по положению женщин проходила в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 24 марта 2017 года и с 12 по 23 марта 2018 года. Комиссия провела 13 заседаний (с 1-го по 13-е).

B. Участники сессии

121. В работе сессии приняли участие представители 45 государств — членов Комиссии. В работе сессии участвовали также наблюдатели от других государств — членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся ее членами, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и представители межправительственных, неправительственных и других организаций.

C. Выборы должностных лиц

122. На 1-м заседании шестьдесят второй сессии, состоявшемся 24 марта 2017 года, и на 2-м заседании, состоявшемся 12 марта 2018 года, в состав Бюро Комиссии на ее шестьдесят второй сессии были избраны следующие должностные лица:

Председатель:
Джеральдин Бирн Нейсон (Ирландия)

Заместители Председателя:
Шах Асиф Рахман (Бангладеш)
Рена Тасуйя (Эстония)
Маурисио Карабали Бакеро (Колумбия)

Заместитель Председателя и Докладчик:
Коки Мули Гриньон (Кения)

D. Повестка дня и организация работы

123. На своем 2-м заседании 12 марта 2018 года Комиссия утвердила свою повестку дня, содержащуюся в документе E/CN.6/2018/1. Повестка дня гласила:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
   a) достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы:

i) приоритетная тема: проблемы и возможности в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах;

ii) обзорная тема: участие женщин в работе средств массовой информации и освоении информационно-коммуникационных технологий и их доступ к ним, а также влияние средств массовой информации и информационно-коммуникационных технологий на улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин и их использование в качестве одного из средств для достижения этих целей;

b) новые вопросы, тенденции, приоритетные области и новые подходы к вопросам, влияющим на положение женщин, в том числе на равенство между женщинами и мужчинами;

c) всесторонний учет гендерной проблематики и гендерные аспекты ситуаций и программ.

4. Сообщения, касающиеся положения женщин.

5. Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета.

6. Предварительная повестка дня шестьдесят третьей сессии Комиссии.

7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестьдесят второй сессии.

124. На том же заседании Комиссия утвердила свою организацию работы, определенную в документе E/CN.6/2018/1/Add.1.

E. Документация

125. Со списком документов, находившихся в распоряжении Комиссии в ходе ее шестьдесят второй сессии, можно ознакомиться по адресу www.unwomen.org/en/csw/csw62-2018/official-documents.

18-05185* (R) 300418 070618